

LA LIBERTÉ

Volume 82 n° 49 Saint-Boniface, du 10 au 16 mars 1995 Tél.: 237-4823 Fax: 231-1998 60¢ + taxes

Le Salon revient en 1996

Le comité organisateur du Salon du livre du Manitoba, qui a tenu sa 3e édition du 2 au 5 mars, annonce que le prochain aura lieu en novembre 1996. Page 11.



Les auteurs Robert Lalonde, Rosmarin Heidenrich et Roger Léveillé ont participé à la table-ronde d'ouverture. Page 9.

photo: Jean-Pierre Dubé

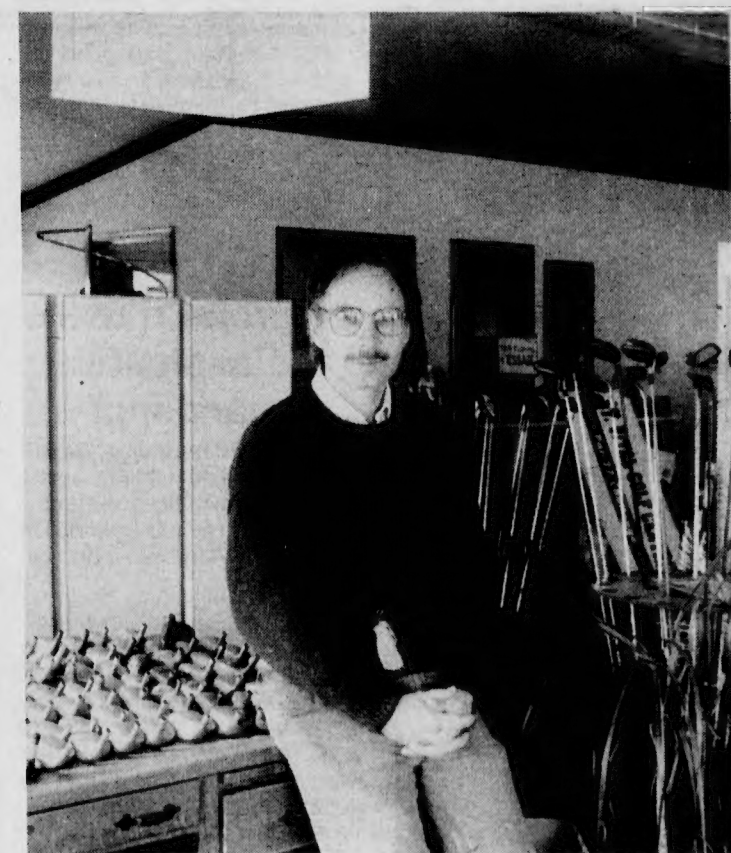


photo: Karine Beaudette

Vert demain?

Le paradis, selon le promoteur de golf Jacques Lavack, se trouve désormais à Saint-Vital et ouvre le 15 mars. Page 7.

Erratum

La date qui figurait à la une de La Liberté de la semaine dernière aurait dû se lire: Volume 82 n° 48 Saint-Boniface, du 3 au 9 mars 1995 et non Volume 82 n° 29 Saint-Boniface, du 14 au 20 octobre 1994. Mille excuses!

Informers les parents

Michelle Chartier parle de sexualité aux enfants, mais aussi aux parents qui veulent en parler avec leurs enfants de tous les âges. Page 15.

Partager, oui ou non?

La Division scolaire de la Montagne reste avec un surplus de 392 280 \$, tandis que la Rivière-Seine a décidé de partager le sien avec les écoles françaises. Page 3.

La SRC coupera

Des rumeurs circulent quant à des mises à pied à Radio-Canada dès la semaine prochaine, mais officiellement, elles ne seront annoncées qu'en avril. Page 5.

Citation de la semaine

«C'étaient des femmes et des amies des joueurs sous l'emprise de l'alcool.»

Le président de la Ligue Hanover-Taché, Gerry Fender, au sujet d'une bagarre qui a éclaté lors du banquet de la Ligue, le 17 février. Page 13.



Les gagnants du Concours Phonogramme de CKSB entendent pour la première fois un enregistrement professionnel de leur chanson, *Rêve*. Page 12.

photo: Jean-Pierre Dubé

SOMMAIRE

ACTUEL

- **Divisions scolaires:** le partage des surplus varie selon les régions. Page 3.
- **Parlement-jeunesse:** bilan de la 12e session. Page 3.
- **Francophonie du monde:** page 3
- **Éditorial:** page 4.
- **Cayouche:** page 4.
- **Lettre:** page 5.
- **Radio-Canada:** les conséquences des coupures. Page 5.

ÉCONOMIE

- **Golf:** Jacques Lavack équipe les joueurs de la tête aux pieds. Page 7.
- **Ici et ailleurs:** page 7.
- **Emplois et avis:** page 8.
- **Nécrologie:** page 8.

CULTUREL

- **Robert Lalonde:** un écrivain prend la parole. Page 9.
- **C'est à voir:** page 9.
- **Les Rendez-Vous:** page 10.
- **Salon du livre:** un bilan et un rendez-vous. Page 11.
- **Phonogramme:** le groupe gagnant a enregistré. Page 12.

SPORTS

- **Ligue Hanover-Taché:** Île-des-Chênes contre Steinbach et Niverville contre La Broquerie. Page 13.
- **Steinbach:** pourquoi a-t-on annulé le match du 5 mars?

SOCIÉTÉ

- **Sexualité:** comment en parler aux enfants? Page 15.
- **Gens d'ici:** Marco Ratté. Page 15.
- **Télé-horloge:** page 14.
- **Bicolo:** page 17.
- **Emplois et avis:** page 18.
- **Quiz:** page 19.
- **Recette:** page 19.
- **Petites annonces:** page 19.
- **À votre service:** page 20.

Le MANITOBA de A à Z

- **Grande-Pointe:** page 2.
- **Île-des-Chênes:** page 2.
- **Pine Falls:** page 6.
- **Province:** page 4.
- **Saint-Boniface:** page 2.
- **Saint-Norbert:** page 4.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire
publié le vendredi
par Presse-Ouest Limitée

Directeur: Jean-François LACERTE
Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Journalistes: Karine BEAUDETTE, Laurent GIMENEZ, Sylviane LANTHIER
Publicitaire: Jean-François LACERTE
Caricaturiste: Cayouche (Réal BÉRARD)
Collaborateur: BICOLO
Graphiste: Gilbert PAINCHAUD
Typographe: Véronique TOGNERI
Secrétaire-comptable: Nathalie BLAIS
Développement de photos: Hubert PANTEL
Heures du bureau: 9 h à 17 h du lundi au vendredi.
Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté**, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable.

Les bureaux sont situés au 383, boulevard Provencher.
Téléphone: (204) 237-4823. Télécopieur: (204) 231-1998.
L'heure de tombée pour les annonces est le lundi à midi. La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %.
Nos annonceurs ont jusqu'au mercredi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'abonnement annuel:

Manitoba: 28,50 \$ (TPS et taxe provinciale incluses)
Ailleurs au Canada: 32,10 \$ (TPS incluse)
États-Unis et outre-mer: 35 \$

Les abonnés.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 \$ au moment du changement d'adresse.

Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir **AU MOINS DIX JOURS** avant la date de déménagement.

Le journal **LA LIBERTÉ** est imprimé sur les presses de Derksen Printers à Steinbach. Enregistré comme courrier de deuxième classe. No 0477.



Journal de l'année
1993-94



Représentation nationale:
1-800-20PSCOM
(613) 241-5700



Fondation
Donatien Frémont



DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

S.A.C. de printemps au CUSB

du 27 au 31 mars 1995

pour les jeunes de 7 à 12 ans

Lundi - Imaginarts :
calligraphie, peinture sur casquette, masques, cerfs-volants.

Mardi - ¡Viva México! :
jeux, activités, musique, chants du Mexique.

Mercredi - Vivre, survivre :
Fort Whyte, jeux de survie, activités en plein air.

Jeudi - Créations :
créez, inventez, fabriquez des trucs et des machins...

Vendredi - Sports... :
sports, activités, jeux

Horaire : 9 h à 16 h
(surveillance de 8 h 30 à 16 h 30).

Frais d'inscription : 20 \$ par jour
95 \$ pour la semaine

Pour de plus amples renseignements ou pour recevoir un dépliant, veuillez communiquer avec la Division de l'éducation permanente au 233-0210.



200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210



ALORS,
POURQUOI FINANCER
VOTRE AUTOMOBILE
LES YEUX FERMÉS!

PRÊT - AUTO



GRATUITÉ* de l'assurance-invalidité pour les
6 premiers mois d'assurance sur les nouveaux prêts
consentis entre le 1er mars et 31 août 1995.

PRÊT HYPOTHECAIRE



GRATUITÉ* de l'assurance-invalidité pour les
12 premiers mois d'assurance sur les nouveaux
prêts consentis entre le 1er mars et 31 août 1995.

* Nouveaux prêts pour lesquels la demande d'emprunt a été signée entre le 1er mars et le 31 août 1995, dans une caisse populaire participante.

* Sujet à certaines conditions. Toute adhésion est soumise aux conditions normales de la demande d'assurance de l'Assurance-Prêt Desjardins.



**Les caisses populaires
du Manitoba**

Des conseils avant tout!

SAINT-BONIFACE

Réunion des résidents

Plusieurs gros dossiers seront au menu de la réunion annuelle de l'Association des résidents du vieux Saint-Boniface, qui se déroulera le 14 mars à partir de 19 h au Centre récréatif Notre-Dame (271, avenue de la Cathédrale).

Exemples: l'emplacement du nouvel aréna de Winnipeg, le projet de stade de baseball au parc du Voyageur, l'agrandissement du pont Provencher, l'avenir du boulevard Provencher et le plan de développement proposé par la Chambre de commerce de Saint-Boniface (Destination Saint-Boniface).

L.G.

ÎLE-DES-CHÊNES

Un référendum le 17 mai

Le référendum sur l'incorporation du village d'Île-des-Chênes aura lieu en principe le 17 mai.

D'ici là, le Comité sur l'incorporation compte organiser au moins une réunion d'information. «Il y a des questions qu'on peut déjà prévoir, explique le porte-parole, Richard Moquin. Par exemple: est-ce que les taxes vont monter, qu'est-ce qu'on va avoir en plus?»

Pour répondre à ces questions, le Comité s'appuiera notamment sur un budget prévisionnel préparé en collaboration avec des spécialistes de l'administration municipale. Richard Moquin prévoit que le budget sera finalisé le 15 mars.

L.G.

GRANDE-POINTE

Le projet d'usine d'asphalte abandonné

Le conseil municipal de Ritchot a décidé de retirer un amendement à la planification municipale qui aurait permis l'installation d'une usine d'asphalte à Grande-Pointe.

Il y a quelques mois, la Municipalité de Ritchot avait entamé un processus visant à modifier le zonage des terrains situés au coin des routes 59 et Carrière. L'objectif était de permettre l'installation éventuelle d'une usine d'asphalte de la compagnie Ladco, actuellement située à Saint-Boniface.

Mais le 12 septembre dernier, environ 200 personnes s'étaient présentées devant le Comité de révision de la planification McDonald-Ritchot pour dénoncer le projet. Ces personnes redoutaient notamment les risques de pollution et la baisse de valeur de leurs propriétés.

Le 7 mars dernier, Ritchot a supprimé l'amendement contesté dans le document qui sera présenté le 20 mars devant le Comité de révision de la planification McDonald-Ritchot. «Comme on l'a toujours dit, on a pris en considération l'avis des résidents», commente le préfet, Cyrille Durand.

L.G.

Bureaux bilingues?

Ottawa - Le Conseil du Trésor donnera des directives aux ministères pour les encourager à offrir des services en français dans les bureaux fédéraux désignés bilingues. D'ici septembre, les ministères devront fournir des plans d'action et réaffecter les ressources bilingues pour améliorer l'offre active et la qualité des services bilingues dans les bureaux dont le rendement a été jugé insatisfaisant selon la récente étude du Commissariat aux langues officielles. L'étude révélait que le service en français n'est fourni que dans 72 % des bureaux désignés à l'extérieur du Québec. (APF)

Le cinéma épargné

Ottawa - Les compressions budgétaires de près de six millions \$ à l'Office national du film (ONF) n'auront aucun impact sur la production de documentaires par les cinéastes francophones de l'Ontario et de l'Acadie. Au contraire, le budget de l'ONF pour 1995-1996 prévoit une augmentation de 39,4 % pour le cinéma francophone hors Québec et se chiffrera donc à 1,5 million \$. Le budget prévoit également d'abandonner le cinéma de fiction (réduction de 78 %) au profit du documentaire (augmentation de 25 %) et de l'animation. (APF)

L'Acadie fêtera en 1999

Acadie - Après le succès des grandes retrouvailles acadiennes en août 1994, les organisateurs du Congrès mondial acadien veulent répéter l'expérience, cette fois en Louisiane en 1999. En vue du 2e Congrès, on lance le projet Aventure Acadie jeunesse, qui permettra à dix à 15 jeunes de la Louisiane de s'immerger dès l'été prochain dans les provinces de l'Atlantique et au Québec. Autres idées: une Semaine acadienne mondiale et un Forum des Acadies en 1996. (APF)

Un magazine acadien

Moncton - Les étudiants en journalisme de l'Université de Moncton publieront à 15 000 exemplaires un magazine conçu et réalisé dans le cadre du cours de journalisme écrit. Le magazine Zap Ado sera distribué gratuitement dans les écoles secondaires acadiennes du Nouveau-Brunswick, de la Nouvelle-Écosse et de l'Île-de-Prince-Édouard. (APF)

Audiences au CRTC

Ottawa - La Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) et la Fédération de la jeunesse canadienne-française (FJCF) sont au nombre des 84 organismes et entreprises qui seront entendues lors des audiences publiques du CRTC sur l'autoroute électronique. Les deux associations comparaitront le 15 mars. La Société Radio-Canada présentera le 22 mars et les audiences, dont les résultats devraient aider le gouvernement fédéral à rédiger des politiques pour régir le nouveau réseau d'information, se terminent le 31 mars. (APF)

ACTUEL

La Montagne reste une des seules divisions scolaires avec tirelire

La Seine partagera sa réserve

Alors que la plupart des divisions scolaires au Manitoba ont été forcées ces dernières années à dépenser le surplus accumulé au fil des ans, la Seine et la Montagne sont restées avec une réserve dans leurs livres.

Le 28 février, les commissaires de la Seine ont décidé de donner à leurs anciennes écoles françaises, maintenant membres de la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM), une part du surplus qui avait été mis de côté pour la construction d'un complexe divisionnaire.

Dans le contexte de la révision des frontières, la Seine avait décidé en 1993 de geler ses plans de construction. La Division a d'ailleurs déjà partagé le surplus général avec les écoles françaises. Cette part s'élevait à 163 000 \$.

«On avait désigné 850 000 \$ pour le projet de bureaux division-

naires, explique le secrétaire-trésorier André Chaput. La somme sera partagée selon les inscriptions du 30 juin 1994: les cinq écoles françaises recevront environ 24 % de la somme», soit environ 204 000 \$.

Si la Seine disparaissait, le reste de la réserve qui n'aurait pas été utilisée pour combler le déficit annuel, serait partagé entre les écoles anglaises et d'immersion.

Norwood, Saint-Boniface et Rivière-Rouge n'ont plus de réserve du tout. Comme l'a rappelé le directeur général de la Rouge, Ronald Perron, «Il y a quelques années, le ministère s'était donné comme mandat de forcer les divisions à aller puiser dans leurs réserves. À la fin de l'exercice en cours, il ne nous restera rien. Ça complique la situation pour l'année prochaine.

«Il y a quelques mois, les divisions ont reçu une lettre du ministre nous rappelant ce qui est déjà entendu: de ne pas prévoir de déficit dans nos budgets de l'an prochain.»

Ce qui n'a pas empêché Saint-Boniface de proposer un déficit de 1,8 million \$ pour 1995-1996. C'est ce qu'affirme le directeur général, Gerald McConaghy, précisant que «la réserve de 2,9 millions \$ a été

entièrement utilisée dans l'exercice financier 1994-1995.»

À Norwood, le directeur général Alex Boyes explique que la réserve de 500 000 \$ a été liquidée au cours des deux derniers exercices financiers. «L'an prochain, ce sera une année très difficile.»

Dans la Montagne, au 30 juin 1994, il restait un surplus accumulé de 392 280 \$, selon le secrétaire-trésorier, Gérard Lesage. «On a

encore ce surplus, il n'y a pas eu de discussions (quant à son utilisation).»

La Montagne va sûrement disparaître comme nombre d'autres divisions, suivant une révision des frontières. Mais étant donné les mauvaises relations entre cette division et la DSFM, on peut douter de l'éventualité d'un partage de la réserve avec les écoles françaises.

Jean-Pierre DUBÉ

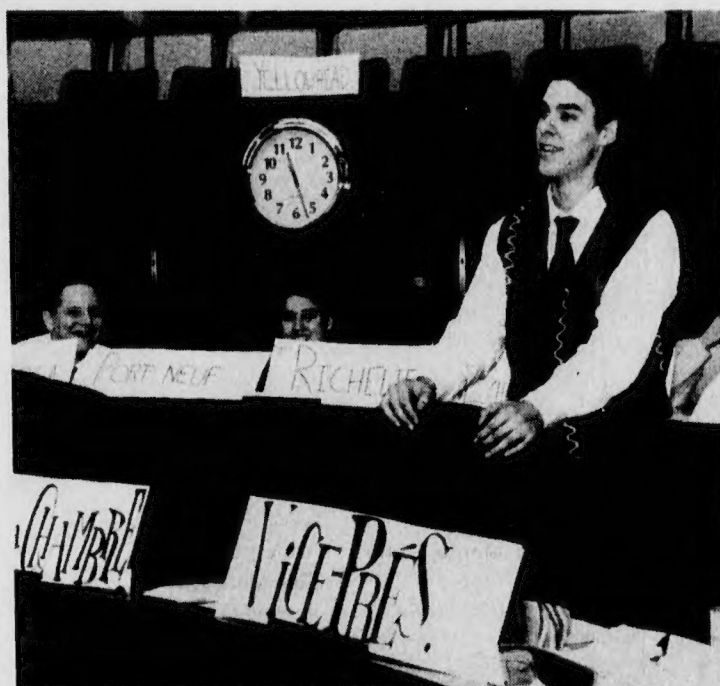


photo: Karine Beaudette

12e session du Parlement-jeunesse

Les 65 participants au 12e Parlement-jeunesse franco-manitobain (PJFM) se sont livrés à des discussions animées à l'Hôtel de Ville de Winnipeg à l'occasion de la session parlementaire du 2 au 5 mars, selon le premier ministre Richard McIntosh.

«Les deux projets de loi qui ont suscité les plus grands débats ont été celui de mettre les sidéens en quarantaine, qui a été défilé, et celui qui permettait de légaliser formellement l'avortement, qui a été accepté avec une marge très mince.» Ces deux projets de loi avaient été proposés par le ministre de la Santé, Joël Tétreault.

Les participants, dont plus du tiers venaient de l'extérieur de la ville, ont aussi pu débattre de questions d'actualité telles que l'alcool au volant, la pornographie, les agressions physiques et sexuelles, la restriction du nombre d'enfants selon le revenu, les animaux domestiques et la violence dans les sports.

Le président de la vraie Assemblée législative, Denis Rocan, a agi comme lieutenant-gouverneur du PJFM et était présent pour le discours du trône.

K.B.

Gagnez un voyage à Montréal!

Participez au concours de la Semaine nationale de la francophonie organisé par la Société franco-manitobaine et courez la chance de gagner le grand prix:

Deux billets d'avion pour Montréal!

Comment participer?

1. Répondez à la question suivante:
Pour quel ouvrage littéraire l'auteur québécois Robert Lalonde a gagné le Prix du gouverneur général en 1994?
2. Trouvez la réponse à cette question (elle se trouve dans un article publié dans cette édition du journal).
3. Appelez le 233-ALLÔ (233-2556) ou le 1-800-665-4443 avec la réponse.
4. Laissez votre réponse ainsi que vos coordonnées (nom, adresse, code postal et numéro de téléphone).
5. Vous deviendrez ainsi automatiquement éligible au concours.

Pour connaître tous les détails du concours, écoutez CKXL 91,1 FM, la radio communautaire du Manitoba, dès le 13 mars prochain de 6 h à 18 h jusqu'au 24 mars 1995.

Le tirage aura lieu le vendredi 24 mars 1995 au Centre culturel franco-manitobain.

fr

XL91

INTRA

Agence de Voyage

LA LIBERTÉ

AIR CANADA

233-3889



Marie
Avanthay
Gérante

optique
St. Boniface Ltd.
optical

130, boul. Provencher,
Winnipeg, Manitoba R2H 0G3
EXAMEN DE LA VUE, LUNETTES
VERRES DE CONTACT

Dr. O. Therriault Dr. J. Garand
optométristes

Heures d'ouverture: du mardi au vendredi de 10 h à 18 h.
le samedi de 9 h à 13 h. Fermé le lundi.

ÉDITORIAL

L'argent ou la justice?

Au rythme où vont les choses, le gouvernement d'Ottawa pourrait présenter un budget équilibré d'ici l'an 2000. S'il continue à couper 14 % de la fonction publique (45 000 postes) à chaque budget, on aura vite éliminé 70 % des fonctionnaires.

Et on aura encore rien fait pour réduire la dette accumulée, qui se chiffrera à plus de 600 milliards \$ d'ici la fin du siècle! Et que restera-t-il des programmes sociaux, des subventions à la santé et à l'éducation?

Si l'équilibre budgétaire doit absolument rester le but ultime des gouvernements, il ne restera ni fonction publique, ni Medicare, ni aide sociale, ni formation pour entreprendre le XXI^e siècle.

Mais cela ne se produira évidemment pas, puisque le gouvernement voudra se faire réélire et que le Canada ne voudra pas disparaître. Le but de la manœuvre n'a jamais été d'éliminer le déficit, mais de rassurer les marchés internationaux sur les capacités du Canada à payer ses dettes.

Malheureusement, ce but n'a pas été atteint en un seul budget: le dollar a perdu de la vitesse (aussi à cause de son lien avec la devise américaine), les taux d'intérêt sont à la hausse et l'inflation va reprendre. Qui va continuer à payer plus et à recevoir moins? C'est la majorité des Canadiens qui dépendent de l'État pour des services de base.

Malheureusement, les marchés financiers se sacrent bien des enfants et des femmes, qui composent la très grande majorité des citoyens vivant sous le seuil de la pauvreté.

Une récente étude en Colombie-Britannique démontre que les riches vivent plus longtemps que les pauvres, simplement parce qu'ils sont en meilleure santé (et sans doute mieux éduqués). Quelle découverte! Un autre rapport fait au Manitoba révèle que les citoyens aux prises avec des problèmes de santé mentale vivent surtout dans des quartiers pauvres. Mystère?

Pourquoi les Européens, les Français et Allemands en particulier, dépensent-ils moins que les Canadiens sur la santé? Simplement parce qu'ils dépensent (sagement) dans les programmes sociaux (dont l'éducation et la prévention).

Chez nous: les quelque 600 000 familles les plus riches, qui se partagent un actif de 1,2 trillion \$, continueront leur ascension à partir des gains réalisés pendant que le pays creusait son déficit.

Ces familles continuent à se payer les meilleurs conseillers fiscaux, continueront d'être à l'abri de taxes sur leur revenu provenant de prêts au gouvernement et continueront à se battre pour ouvrir les frontières au commerce avec le Mexique, où il y a peu de programmes sociaux et où presque tous les travailleurs sont sous le seuil de la pauvreté.

Les familles les mieux nanties continueront à financer les campagnes électorales des conservateurs et libéraux, qui continueront à se faire élire. Et nous voterons comme des moutons.

Quand le cambiste Nicholas Leeson a mis la banque britannique Barings à genoux, Scotland Yards s'est mis à ses trousses. Mais Pierre Trudeau, Brian Mulroney et les ministres des années 70 et 80 continuent à circuler librement (entre le palais de Montréal, le château en Espagne et la villa aux Barbades), à vendre des documents accumulés au cours de leur vie publique et à dépenser leur pension de parlementaire.

Si ce n'est pas l'argent qui cale, c'est la justice sociale. S'il fallait choisir entre les deux, choisissons la justice sociale. Parce qu'elle se partage plutôt mieux que l'argent, et elle ne mènera pas au chaos.

Jean-Pierre DUBÉ

SAINT-NORBERT

Retraite pour hommes

Une retraite spirituelle pour hommes francophones sera animée par Robert Campeau, prêtre, à la Villa Maria de Saint-Norbert, du 7 au 9 avril prochains.

La retraite a pour thème «En route avec le Christ» et on peut s'inscrire en téléphonant au 269-2114.



LETTRE

La Liberté publie toutes les lettres qui lui sont adressées à condition que leur contenu ne soit pas diffamatoire et qu'elles soient signées.

L'Assemblée FPCP

Portes ouvertes à la communauté!

La Fédération provinciale des comités de parents (FPCP) tiendra son assemblée annuelle le 8 avril à l'école Lagimodière de Lorette sous le thème: «Portes ouvertes à la communauté!»

La FPCP invite les parents à réfléchir sur leur rôle dans un nouveau partenariat entre le personnel scolaire, les familles, le préscolaire, les grands-parents, etc. au sein de l'école communautaire.

Au programme: une conférence intitulée «Le développement économique... un rôle de l'école communautaire», donnée par Raymond Poirier; des ateliers portant sur la place de la maternelle dans le système scolaire et sur l'autoroute électronique franco-manitobaine; et pour finir la journée, un spectacle et un vin-fromage.

L'assemblée débute à 9 h par une réunion d'affaires. L'organisme regroupe 21 comités de parents et 32 groupes préscolaires. Info: Hélène d'Auteuil (237-9666).

Lettre

Bravo Laurier!

M. le rédacteur,

C'est avec grand respect que nous félicitons les parents de Laurier qui ont pu enfin faire valoir leurs droits comme francophones et qui, dès septembre 1995, auront leurs enfants dans un programme de la Division scolaire franco-manitobaine. Vos efforts et votre persévérance ont finalement porté fruit.

Il ne faudrait pas oublier de féliciter la DSFM pour sa diligence dans vos négociations délicates. Nous espérons témoigner de cette même diligence lors des négociations pour un programme à Saint-Claude et nous souhaitons aussi être parmi vos nombres dès septembre 1995.

Maurice Hince
Comité de parents
du programme de français
Saint-Claude (Manitoba)
Le 2 mars 1995



Assemblée annuelle de l'Alliance chorale Manitoba

Date: le dimanche 19 mars

Heure: 16 h 00

Endroit: Collège universitaire de Saint-Boniface à la salle académique

Venez nombreux!

Pour plus de renseignements, composez le 233-7423.

LA SOCIÉTÉ DES ALCOOLS

présente

«TOUT CE QUE VOUS DEVEZ SAVOIR SUR LES PERMIS EXCEPTIONNELS» (OU PERMIS DE CIRCONSTANCE)

SÉMINAIRE

Toutes les personnes et tous les groupes intéressés, y compris les organismes communautaires, les exploitants de salles de banquet et les clubs philanthropiques, sont invités à participer à un séminaire où l'on traitera des permis exceptionnels émis pour le service ou la vente de boissons alcoolisées.

DATE: le mercredi 15 mars 1995

HEURE: 19 h

LIEU: Salle de réunion du St. Pierre Curling Club Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)

Des représentants de la Société des alcools présenteront les règlements relatifs aux permis et aborderont des questions comme les devoirs et les responsabilités des propriétaires de salles de banquet et des détenteurs de permis.

La présentation sera suivie d'une période de questions.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Bob Kelln, directeur, Licences et permis, au (204) 474-5608

NOUS COMPTONS SUR VOTRE PRÉSENCE.



Le Collège Louis-Riel et son comité scolaire est à la recherche d'un.e entrepreneur/entrepreneuse pour gérer sa cafétéria.

La cafétéria du Collège Louis-Riel est ouverte de 7 h 30 à 16 h 30 cinq jours par semaine. Elle offre un service de nourriture (repas chauds, sandwichs, frites, salades, etc...) à plus de 550 élèves et à un personnel composé de plus de 50 adultes.

Le/la candidat.e choisi.e veillera à la gérance complète de la cafétéria, à la préparation et au service de la nourriture. Prêt.e à s'engager pour une période minimum de trois ans, le/la gérant.e aura à travailler de près avec l'administration du Collège et son comité scolaire et à négocier une entente avec ces derniers concernant le loyer des locaux et de l'équipement.

Toute personne intéressée doit faire parvenir sa candidature au soussigné avec le mardi 21 mars 1995.

Pour de plus amples informations, veuillez communiquer avec M. Léo Robert, directeur du Collège Louis-Riel.

Prière de faire parvenir votre candidature à :



M. Léo Robert
Collège Louis-Riel
585, rue Saint-Jean-Baptiste
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 2Y2



La Commission canadienne du blé POSTES D'AGENT DE COMPTE

La Commission canadienne du blé, office de commercialisation de céréales d'envergure internationale, est à la recherche d'agents de compte pour la Division des services ruraux. Sous l'autorité du directeur des Services de commercialisation agricole, les titulaires contribueront à la mise en oeuvre d'une stratégie globale de commercialisation en transmettant aux agriculteurs et aux représentants de l'industrie céréalière des renseignements qui se rapportent aux services de commercialisation agricole et aux méthodes d'opération de la CCB.

Les candidats doivent détenir un baccalauréat en agriculture ou posséder une expérience équivalente dans ce domaine. Ils doivent bien comprendre le fonctionnement de la CCB et de la gestion agricole, pouvoir bien communiquer tant oralement que par écrit et avoir de bonnes aptitudes sur le plan analytique et décisionnel. La capacité d'utiliser un ordinateur personnel et la connaissance de logiciels de traitement de texte ainsi que de chiffreurs constitue un atout considérable. La langue de travail est l'anglais.

La Commission canadienne du blé offre des salaires concurrentiels, un assortiment complet d'avantages sociaux et d'excellentes conditions de travail. Les horaires des postes en question seront alternés en rotation entre 8 h et 18 h. Les personnes intéressées sont priées de présenter leur demande par écrit, au plus tard le vendredi 17 mars 1995, en prenant soin de joindre leur curriculum vitae ainsi que des références et d'indiquer leurs attentes salariales.

Direction des ressources humaines
La Commission canadienne du blé
C.P. 816
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2P5

Des coupures de 25 % sur trois ans pour Radio-Canada

Quel sera le rôle des régions à la SRC?

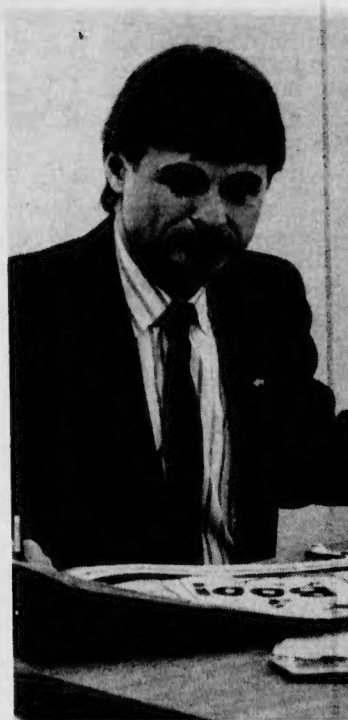
Depuis les coupures draconiennes de 1990 à la SRC, CBWFT produit «plus qu'il n'a jamais produit, surtout avec l'arrivée du RDI (Réseau de l'Information), selon le directeur intérimaire des services français à Winnipeg, René Fontaine. Comme l'Ouest en Direct est fait ici, ça va jouer en notre faveur dans la restructuration.»

Car restructuration il va avoir: le budget Martin a prévu des coupures de 25 % du budget de la SRC sur trois ans. «L'allocation gouvernementale passera de 1,09 milliard \$ à 839 millions \$, précise René Fontaine, il va sûrement y avoir des changements.

«Il n'y a absolument rien de décidé, pas de sommes réduites pour le moment dans la production régionale. Les allocations 95-96 ne seront pas connues avant la mi-avril. On va essayer de maintenir les effectifs en place pour la prochaine rentrée.»

La représentante syndicale, Jennifer Dundas, soutient par contre que des changements seront annoncés dès juin 1995. «Il n'y aura pas nécessairement de mises à pied, mais ceux qui partent ne seront pas remplacés. Le rapetissement n'affectera pas la programmation avant l'an prochain: 1996 sera une année très difficile.»

Les coupures attendront la



René Fontaine: ça ne sera plus pareil.

révision du mandat de la SRC, annoncée aussi pour l'Office national du film et à Télé-Film Canada dans le budget du 27 février.

«La SRC va proposer sa vision, soutient René Fontaine. Tout est vulnérable et le rôle des régions sera un des enjeux. On va faire valoir que de maintenir les régions, c'est la seule façon de refléter tout le Canada. J'ai une certaine confiance qu'on pourra continuer à offrir le même service.»

Jean-Pierre DUBÉ

Les Services régionaux du ministère de la Culture, du Patrimoine et de la Citoyenneté du Manitoba

Les Services régionaux conseillent et aident les collectivités et leur permettent de profiter des ressources du ministère. Ils ont pour but d'appuyer les collectivités dans leurs efforts visant à stimuler la croissance et le renouveau à l'échelle communautaire et régionale dans les domaines des loisirs, de la culture, du patrimoine ainsi que des sports et de la condition physique.

Le personnel des Services régionaux de la région de l'Est sera à l'endroit suivant:

ENDROIT: Saint-Adolphe – bureaux de la Municipalité rurale de Ritchot
DATE: le mardi 14 mars 1995
HEURE: 10 h à 16 h

ENDROIT: Lorette – bureaux de la Municipalité rurale de Taché
DATE: le mercredi 15 mars 1995
HEURE: 10 h à 16 h

Nous invitons tous les organismes communautaires de la région à venir rencontrer Lynne Lemoine, consultante régionale, pour discuter des subventions, des programmes et des services offerts par Culture, Patrimoine et Citoyenneté Manitoba.

Pour prendre rendez-vous, veuillez contacter le personnel de notre bureau de Beauséjour au numéro sans frais 1-800-665-6107.

Culture, Patrimoine
et Citoyenneté
Manitoba



Festival du Voyageur

présente la 6^e saison de la



LIGUE
D'IMPROVISATION
DU MANITOBA



Chaque mercredi soir
à 20 h au Canot,
768, avenue Taché

Le 15 mars 1995
la DEMI-FINALE

Prix d'entrée : 3 \$
membres, 5 \$ non-membres
Cartes de membre (5 \$) disponibles à la porte.



LECUYER

SRC

LIBERTÉ

CP

FRANCOFONIES



La Commission canadienne du blé COORDONNATEUR DU TRANSPORT Opérations de la côte du Pacifique

Sous l'autorité du directeur des Opérations maritimes, le titulaire sera chargé de planifier et de contrôler l'utilisation des installations d'entreposage et de manutention dans les ports de la côte du Pacifique et de faire en sorte que les céréales acheminées vers ces ports répondent aux besoins du programme de ventes de la Commission canadienne du blé.

Les candidats doivent détenir un baccalauréat spécialisé en sciences économiques ou dans les transports et/ou posséder une expérience équivalente. Ils doivent bien comprendre la structure de la CCB et ainsi que le secteur céréalier du Canada, notamment les politiques et les méthodes afférentes au transport et à la vente du grain. Ils doivent pouvoir bien communiquer tant oralement que par écrit et avoir de bonnes aptitudes sur le plan analytique et décisionnel. Les candidats doivent pouvoir utiliser un ordinateur personnel et exploiter un chiffrier tel que Lotus 1-2-3 ainsi qu'un logiciel de traitement de texte. La langue de travail est l'anglais.

La Commission canadienne du blé offre des salaires concurrentiels, un assortiment complet d'avantages sociaux et d'excellentes conditions de travail. Les personnes intéressées sont priées de présenter leur demande par écrit, au plus tard le 17 mars 1995, en prenant soin de joindre leur curriculum vitae ainsi que des références et d'indiquer leurs attentes salariales, à l'adresse suivante:

Direction des ressources humaines
La Commission canadienne du blé
C.P. 816
Winnipeg (Manitoba)
R3C 2P5

PROVINCE

Un vidéo et un répertoire

Le Service de ressources Santé en français a lancé le vidéo Santé en français ainsi qu'un répertoire de ressources. Ces deux outils, en préparation depuis l'automne dernier, viennent répondre à une demande des travailleurs dans les établissements désignés bilingues.

«Le vidéo sera utilisé avec le personnel des établissements pour les sensibiliser, ce qui permettra d'améliorer l'offre active des services en français», explique Lorette Beaudry-Ferland, facilitatrice de Santé en français.

Il y a des versions française et anglaise (avec sous-titres) du vidéo de dix minutes, tourné par Spectra Productions et produit par le Service de ressources Santé en français.

En même temps, Santé en français a lancé son répertoire de ressources de 73 pages, qui catalogue les 500 items existants en français, qu'ils soient des logiciels, dépliants, lexiques, vidéos, affiches ou autres. «On a déjà un exemplaire de la plupart de ces items, signale Lorette Beaudry-Ferland.

K.B.

BDO GUENETTE CHAPUT, comptables agréés.

Notre priorité... le succès de nos clients!

BDO

BDO Dunwoody

262, rue Marion, Saint-Boniface (MB) R2H 0T7; Tél.: 233-8593; Fax: 237-0134

- ◆ Comptables agréés
- ◆ Conseillers en gestion
- ◆ Syndics en faillite
- ◆ Conseillers en informatique

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

TOSHIBA

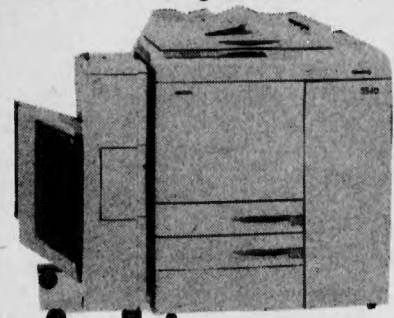
TOSHIBA

TOSHIBA

PATZER

OFFICE EQUIPMENT LTD.

vous offre de l'équipement de bureau à la fine pointe de la technologie.



Photocopieurs

**PATZER
OFFICE
EQUIPMENT
LTD.**

1475, avenue Dublin
Winnipeg (MB) R3E 3G8

Téléphone :
(204) 786-7700
Télécopieur :
(204) 775-7662

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

«Apprendre et grandir ensemble»

Un programme français, de la maternelle au secondaire II, géré par la Division scolaire franco-manitobaine, desservira la communauté de Laurier en septembre 1995.

La DSFM sollicite des candidatures au poste de directeur/directrice à temps partiel de l'école Laurier.

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un certificat d'enseignement;
- posséder un baccalauréat en éducation;
- démontrer des qualités de leadership;
- posséder une connaissance approfondie de la méthodologie éducative;
- avoir une connaissance générale des programmes d'étude;
- démontrer des habiletés en administration scolaire;
- connaître la communauté franco-manitobaine;
- promouvoir la mission de la DSFM.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le 15 mars 1995 à :

Monsieur Raymond Bisson, directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
131, boulevard Provencher, bureau 112
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Le Centre culturel franco-manitobain

est à la recherche d'une

RÉCEPTIONNISTE

à temps plein

(du lundi au vendredi de 9 h à 17 h)

Fonctions :

- responsable des appels téléphoniques, dactylographie, vente de billets, etc.

Exigences :

- bonne connaissance des deux langues officielles, parlées et écrites;
- accueillant(e);
- bonne présentation;
- bonne connaissance de la machine à écrire et du système d'ordinateur Macintosh.

Entrée en fonctions : le 20 mars 1995

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature sous pli confidentiel en faisant parvenir son curriculum vitae d'ici le 15 mars 1995, au :



Chef des services administratifs
Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G7

Loi sur les pêches

Abitibi-Price coupable

La société Abitibi-Price de Pine Falls a plaidé coupable, le 22 février, à des accusations d'avoir rejeté une substance nocive dans des eaux où vivent des poissons, en contravention à la Loi sur les pêches.

La Cour provinciale a condamné la société à payer la somme de 50 000 \$, à savoir une amende de 15 000 \$ plus 35 000 \$ qui serviront à promouvoir la préservation des poissons et de leur habitat dans la rivière Winnipeg ou dans les eaux adjacentes.

Une plainte avait été déposée par Environnement Canada en août 1994, à la suite d'une enquête sur le déversement de 828 kg de pesticide dans la rivière en mars 1994.

PROVINCE

Une trousse de promotion

Il existe depuis le 2 mars une trousse de promotion bilingue, intitulée *Le Manitoba français: une francophonie au coeur de l'Amérique* et publiée par la Société franco-manitobaine (SFM).

La trousse, tirée à 4 000 exemplaires, se veut un portrait actuel de la collectivité franco-manitobaine. Ses 24 pages présentent de l'information en français et en anglais sur l'histoire, les régions rurales et urbaines, l'économie, l'éducation, les moyens de communication, les arts et la culture, ainsi que les associations provinciales.

«Quand on fait des présentations au sujet de la communauté franco-manitobaine, c'est un bon document à laisser, précise Michel Loiselle, agent de communications qui a supervisé le projet. On pouvait difficilement laisser un annuaire des services en français. La trousse vient compléter les outils de promotion qu'on avait déjà à la SFM.»

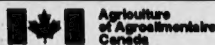
La SFM a l'intention d'envoyer des trousseaux dès cette semaine aux organisations comme Winnipeg 2000, Voyage Manitoba et autres agences de tourisme et de développement économique qui pourront s'en servir pour attirer des entreprises, des commerces et d'autres francophones au Manitoba.

Les trousseaux seront également envoyés aux associations sœurs de la SFM et au Québec. De plus, elles seront distribuées sur demande au public et aux organismes franco-manitobains qui pourraient s'en servir.

La SFM croyait que les 4 000 copies dureraient deux ans «mais probablement pas, estime Michel Loiselle. Tous ceux à qui j'en parle en veulent des copies. Les trousseaux partent vite.»

Le projet a coûté 14 000 \$ qui viennent du budget de la SFM, du Gouvernement du Québec et de l'Entente Canada-Manitoba. Trigo Associés a rédigé les textes alors qu'Appeal Graphics s'est chargé de la mise en pages.

K.B.



ARAP - PFRA

ENTENTE D'ASSOCIATION POUR LE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DE L'OUEST

PARTNERSHIP ASSOCIATION
WESTERN ECONOMIC PARTNERSHIP AGREEMENT

APPEL D'OFFRES

RÉSERVOIR ET STATION DE POMPAGE

Des soumissions cachetées seront reçues par le soussigné jusqu'à 11 h, heure locale de Winnipeg, le 23 mars 1995 pour la municipalité de Selkirk, relativement au contrat n° 1 - Réservoir et Station de pompage. Le travail consiste en la construction d'une installation d'emménagement en béton armé d'une capacité de 9,1 millions de litres et d'une station de pompage, comprenant tout travail mécanique et toute installation électrique connexes.

Un forage d'essai et une réunion sur le terrain auront lieu le jeudi 16 mars 1995 à 9h à l'usine de traitement des eaux, rue Jemima et avenue McLean. Il est recommandé aux soumissionnaires intéressés d'y assister.

La documentation relative aux offres peut être consultée aux endroits suivants:

- (1) Les bureaux locaux de l'Association des constructeurs à Brandon, Regina et Winnipeg; au Southam Building Reports à Winnipeg; et au Construction Data à Winnipeg;
- (2) Le Bureau d'administration municipale, 200 avenue Eaton, Selkirk (Manitoba); et
- (3) Le bureau de l'expert-conseil: Reid Crowther & Partners Limited, 1150, rue Waverley, Winnipeg (Manitoba) R3T 0P4.

La documentation relative aux offres est disponible auprès du Directeur régional, Région du Manitoba, ARAP, 240, avenue Graham pièce 238, Cargill Building, Winnipeg (Manitoba), R3C 0J7, Tél (204) 983-3602, sur versement d'une garantie de cent dollars (100 \$, TPS comprise) en espèces ou sous forme d'un chèque bancaire établi à l'ordre du Receveur général du Canada, remboursable sur retour en bon état de la documentation au cours du mois suivant la date de l'ouverture des offres. Seules les soumissions présentées sur les formulaires fournis par l'ARAP, accompagnés d'une garantie et remplis selon les critères établis dans la documentation relative aux offres seront retenues. Il est recommandé aux soumissionnaires de se procurer la documentation auprès du Directeur régional, Région du Manitoba, ARAP, afin de s'assurer l'envoi ultérieur des suppléments éventuels.

Sans garantie d'acceptation d'aucune des soumissions présentées.

E. Caligiuri
Directeur régional
Région du Manitoba,
ARAP

Manitoba

Municipalité de
Selkirk

Canada



DIVISION DE L'ÉDUCATION PERMANENTE

COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE

CONFÉRENCES AUX AÎNÉS

Offerte en collaboration avec le Collège universitaire de Saint-Boniface, la Bibliothèque publique de Saint-Boniface, la Fédération des aînés.e.s franco-manitobain.e.s et Creative Retirement Manitoba, cette série de conférences s'adresse aux aînés.e.s qui aimeraient en savoir plus sur des aspects importants de leur santé et de leur bien-être.

Les rencontres auront lieu les mercredis de 10 h 15 à 11 h 45 à la Bibliothèque publique de Saint-Boniface, 131, boulevard Provencher.

Date	Conférence
Le 15 mars	L'estime de soi et les quatre besoins psychologiques avec Cécile Gagnon, conseillère
Le 29 mars	Le dos avec le docteur Richard Duval
Le 12 avril	L'affirmation de soi avec Rita Lécuyer
Le 26 avril	Le yoga avec Suzanne Prince

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec la Division de l'éducation permanente au 233-0210 ou la Bibliothèque publique de Saint-Boniface au 986-4334.

Venez en grand nombre!!!

200, AVENUE DE LA CATHÉDRALE
SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 0H7
(204) 233-0210

Les aînés augmentent

Ottawa - Les futurs retraités et les personnes âgées sont, pour le moment, épargnés par le budget du ministre des Finances, Paul Martin. Par contre, le budget annonce une révision du Régime des pensions du Canada dès cet automne ainsi qu'une réforme de la Sécurité de la vieillesse et du Supplément de revenu garanti. Ces révisions sont nécessaires vu le vieillissement de la population et le faible taux de natalité. On prévoit que le pourcentage des personnes âgées de 65 ans et plus passera de 12 à 23 % de la population dans les 40 prochaines années. L'Assemblée des aînés francophones promet d'être présente dans le débat pour s'assurer que l'indépendance financière des personnes âgées soit conservée. (APF)

Guichets accessibles

Ottawa - La plupart des guichets automatiques ne sont pas adaptés aux besoins des handicapés, conclut la Commission canadienne des droits de la personne. Une enquête menée sur 29 guichets des six grandes banques au pays a révélé que seulement deux guichets étaient accessibles aux personnes en fauteuil roulant, les commandes des autres étant trop élevées. (APF)

Nouvelle orientation

Ottawa - Le ministre de la Diversification de l'économie de l'Ouest, Lloyd Axworthy, prévoit un changement d'orientation important, qui facilitera l'accès à des capitaux privés d'investissement pour les petites entreprises de l'Ouest canadien. Autrement dit, le ministère n'offrira plus de prêts directs aux entreprises mais se concentrera, entre autres, sur le développement d'alliances stratégiques avec les provinces, les associations de l'industrie et les institutions financières.

Fenêtre sur le monde

Steinbach - L'entreprise de Steinbach qui fabrique des fenêtres, Loewen Enterprises Ltd., projette un agrandissement de 7,1 millions \$, ce qui permettrait de créer 236 emplois. L'agrandissement se ferait en deux étapes échelonnées sur trois ans, grâce aux nouveaux marchés trouvés par l'entreprise.



ÉCONOMIE

Jacques Lavack, directeur général du St. Vital Golf Centre

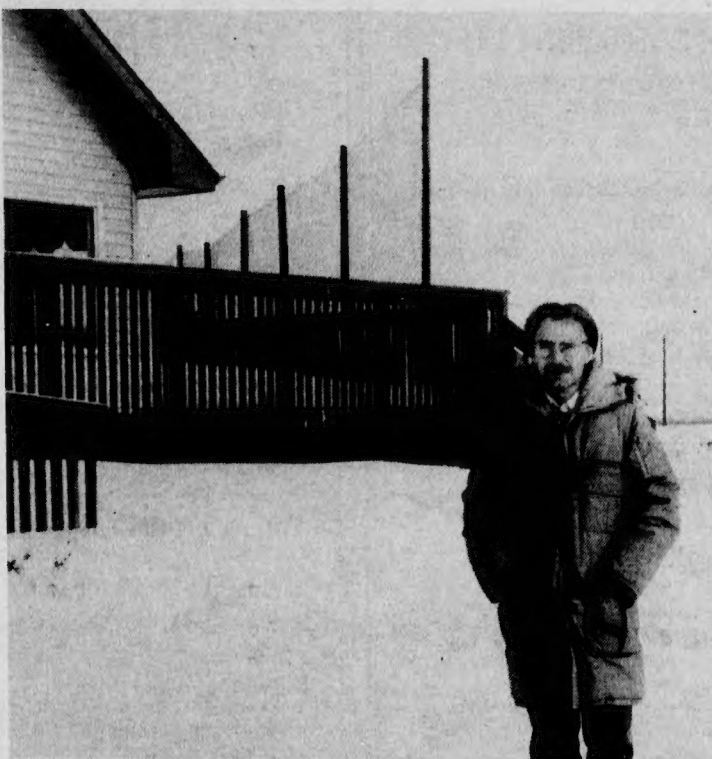
Golfers, à vos bâtons!

Il y a probablement plusieurs personnes qui n'en peuvent plus d'attendre que la neige fonde pour retrouver leur équipement de golf et frapper la première balle de 1995. Eh bien, l'attente achève: le printemps arrive. Entre-temps, il y a toujours les centres d'entraînement comme le St. Vital Golf Centre qui ouvre ses portes le 15 mars.

Jacques Lavack est peut-être parmi les plus impatients puisque c'est avec le golf qu'il gagne sa vie. Le professionnel de golf donne des leçons sur le sport, fabrique des bâtons, fait des réparations sur tout équipement de golf, et depuis peu, gère le St. Vital Golf Centre.

Le centre, situé sur le chemin Melnick (le long du périmètre, entre la route 59 et le chemin Ste-Anne), appartient à Michael Guertin de Guertin Implements (John Deere), qui ne voulait plus s'occuper de la gestion du centre, construit il y a deux ans. «Je loue toute l'opération pour trois ans, avec option de renouveler pour un autre deux ans», signale Jacques Lavack.

On pourrait qualifier le centre de



Jacques Lavack devant le Centre qui ouvrira ses portes le 15 mars prochain.

paradis pour les golfeurs! L'étage

principal est un grand magasin de golf où on vend «absolument tout! Avec 2 000 pi², c'est un très grand pro-shop. Il y a des sacs, chariots, accessoires, balles, bâtons, vêtements, etc.: tout ce dont vous avez besoin et tout ce dont vous n'avez pas besoin pour le golf!»

Il y a également un filet d'entraînement au premier étage, pour ceux qui voudraient commencer à pratiquer leurs coups dès maintenant. Un système de vidéo peut surveiller votre progrès à l'intérieur

pour commencer, puis à l'extérieur.

Au sous-sol, on trouve la machine pour laver les balles. «Il m'en faut 15 000 pour opérer», remarque l'ancien directeur du Parcours La Vérendrye à La Broquerie. Le sous-sol abrite aussi l'entreprise de fabrication de bâtons que Jacques Lavack a lancée il y a sept ans, et ce qu'il faut pour réparer l'équipement brisé.

Tout ça, ce n'est qu'à l'intérieur. À l'extérieur, il y a une grande allée d'entraînement, ainsi que des verts pour pratiquer le putting ou le chipping dans les fosses de sable. «Plutôt que juste frapper dans un champ, on a installé des verts cibles à différentes distances (de 60 à 215 verges) dans l'allée d'entraînement.

«On spécialise dans la "short game", à l'intérieur de 100 verges, où il faut être beaucoup plus précis. La plupart des gens n'ont pas de problèmes à tirer 200 verges. Ici, on peut pratiquer tous les aspects du sport, pas seulement le tir de départ.

«On essaye de simuler un vrai jeu de golf, sans avoir à jouer quatre ou cinq heures. Les gens semblent avoir de moins en moins de temps pour passer cinq heures sur un terrain, alors venir pratiquer pour une heure, ça plaît! Au lieu de jouer trois fois par semaine, ils vont peut-être y aller deux fois et venir s'entraîner.»

Les intéressés peuvent acheter un membership avec ou sans leçons. «Il y aura certainement un autre professionnel pour donner des leçons. Je prévois aussi employer deux personnes pour les ventes et une personne pour la fabrication des bâtons, pour commencer.»

Le centre avait attiré entre 10 000 et 12 000 personnes l'année dernière, selon les estimations du propriétaire. Cette année, Jacques Lavack aimerait augmenter ce chiffre à 15 000.

«Le centre n'est pas connu encore; il existe depuis deux ans seulement. Je veux publier des annonces dans les revues de golf, les journaux communautaires et les médias en général. J'aimerais rejoindre les francophones par La Liberté. Il y aura toujours quelqu'un de bilingue ici.»

Jacques Lavack aimerait promouvoir le St. Vital Golf Centre comme un centre «one-stop» où les gens pourraient venir pour tout (réparation, leçons, entraînement) et n'auront pas besoin d'aller ailleurs.»

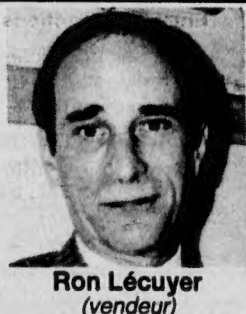
Le directeur a aussi des projets en vue pour les deux ou trois prochaines années: «On est limité par la longueur de la journée ici. À 9 h ou 9 h 30 le soir, il faut fermer l'allée d'entraînement. J'aimerais ajouter des lumières et on pourrait rester ouvert jusqu'à minuit! Et pour attirer les familles, j'aimerais aussi ajouter un golf miniature.»

Karine BEAUDETTE

**Vous voulez vendre?
Pourquoi attendre?
Vous voulez être propriétaire?
C'est une bonne affaire!
Vous m'en parlez,
Je travaille le marché.**

honor
REAL ESTATE

233-7496 (rés.)
668-8210 (bur.)
771-5510 (cell.)



Ron Lécuyer
(vendeur)

LE MAILLAGE DES ENTREPRISES

DES MARCHÉS

Si vous êtes un **entrepreneur**, un **fabricant** ou un **exportateur** manitobain, le **Centre des services aux entreprises du Canada** peut vous aider. Nous offrons des renseignements précieux et opportuns sur les entreprises, le commerce, la technologie, le tourisme, la commercialisation et beaucoup plus. Vous bénéficiez ainsi d'un accès **immédiat** et **sans frais** aux données qui peuvent vous permettre de résoudre vos problèmes! Et nous vous transmettons le nom des personnes-contacts dont vous avez besoin. Communiquez avec nous... nous sommes là pour vous **aider** à développer votre entreprise ou à étendre ses activités.

Appelez au : 984-2272 ou sans frais : 1-800-665-2019
Faxback : 984-5527 ou sans frais : 1-800-665-9386

Centre des services aux entreprises du Canada

Canada

Manitoba



La Division scolaire franco-manitobaine n° 49 «Apprendre et grandir ensemble»

Un programme français, de la maternelle au secondaire II, géré par la Division scolaire franco-manitobaine, desservira la communauté de Laurier en septembre 1995.

La DSFM sollicite des candidatures au poste d'enseignant.e pour les niveaux suivants :

- niveau primaire;
- niveau intermédiaire;
- niveau secondaire.

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un certificat d'enseignement;
- posséder une connaissance approfondie de la méthodologie éducative;
- avoir une connaissance générale des programmes d'étude;
- démontrer des habiletés en administration scolaire;
- connaître la communauté franco-manitobaine;
- promouvoir la mission de la DSFM.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le 15 mars 1995 à :

Monsieur Raymond Bisson, directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
131, boulevard Provencher, bureau 112
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2



L'ENTRE-TEMPS DES FRANCO-MANITOBAINES INC.

est à la recherche d'une
conseillère d'enfants

L'Entre-temps des Franco-Manitobaines inc. est une maison d'hébergement de seconde étape pour femmes victimes de violence et leurs enfants. Ce poste est permanent (.5)

Exigences :

La candidate doit :

- avoir une expérience de travail avec enfants et/ou avoir fait des études en service social et/ou en counselling pour enfants;
- avoir de l'expérience en animation de groupe pour enfants;
- avoir une connaissance du cycle de la violence;
- avoir un bon sens d'organisation et un esprit d'équipe;
- être capable de bien communiquer dans les deux langues officielles;
- savoir réagir en situation de crise.

Entrée en fonction : Le 1^{er} avril 1995

Salaire : à négocier selon les compétences.

Veuillez faire parvenir votre demande et votre curriculum vitae au plus tard le 17 mars 1995 à l'attention de :

La directrice générale
L'Entre-temps des Franco-Manitobaines inc.
C.P. 183
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 3B4



Le Parcours La Vérendrye

est à la recherche
d'un.e cuisinier.ère

Le Parcours de golf La Vérendrye de La Broquerie est à la recherche d'une personne fiable et dynamique pour combler le poste de cuisinier.ère pour son restaurant licencié. Pouvant s'exprimer dans les deux langues officielles, la personne choisie devra également faire preuve d'initiative.

Responsabilités

Relevant de la gérante du restaurant d'Entreprises La Vérendrye Inc., la personne choisie devra voir à accomplir les tâches suivantes:

- aide à l'ébauche et à la préparation des menus quotidiens et des menus de banquets et tournois;
- aide à la formation, à la direction et à la supervision du personnel affecté au restaurant;
- recommandation, auprès de la direction, de systèmes et techniques pour améliorer la productivité du personnel tout en créant et stimulant une ambiance de travail basée sur l'esprit d'équipe;
- gestion efficace des produits utilisés à la préparation des repas et à l'entretien de la cuisine.

Exigences de l'emploi:

- formation reconnue dans les domaines de la cuisine de restauration;
- au moins trois ans d'expérience pertinente en cuisine de restauration;
- connaissance effective des deux langues officielles (parlées et écrites);
- fiabilité, dynamisme et sens des responsabilités sont des atouts importants.

Rémunération:

Le salaire sera offert en fonction de l'expérience et des qualifications.

Entrée en fonction: aussitôt que possible.

Toute personne intéressée est priée de poser sa candidature en envoyant son curriculum vitae, d'ici le 24 mars 1995 à :

Patricia Théberge
Gérante du restaurant
Entreprises La Vérendrye Inc.
Casier postal 340
La Broquerie (Manitoba) R0A 0W0

DIRECTEUR OU DIRECTRICE DES SOINS INFIRMIERS / SERVICES AUX PATIENTS

Le Centre médico-social De Salaberry vous invite à poser votre candidature au poste de directeur ou de directrice des soins infirmiers et services aux patients.

Le candidat ou la candidate possèdera les compétences et les qualités suivantes:

- membre de l'Association des infirmiers et infirmières du Manitoba;
- baccalauréat en sciences infirmières (B. Sc. Inf.) et/ou certificat en administration des soins infirmiers;
- aptitude pour la gestion des questions d'actualité et des initiatives de politique;
- expérience en gestion des ressources fiscales et humaines;
- connaissance des critères et des exigences d'agrément;
- expérience en soins de santé primaires, en prévention et en promotion de la santé;
- excellente habileté en relations interpersonnelles et en communications;
- connaissance de l'anglais et du français est essentielle.

La construction d'un nouvel hôpital et d'un foyer de soins personnels devant abriter une clinique médicale, une clinique dentaire et les bureaux des services de santé communautaire, a débuté en décembre 1994 et devrait se terminer en juillet 1996.

Le concours prend fin le jeudi 16 mars 1995.

Veuillez faire parvenir votre candidature au:

Directeur général
Centre médico-social De Salaberry
Case postale 320
Saint-Pierre-Jolys (Manitoba)
R0A 1V0



La Caisse populaire de Saint-Boniface

AGENT OU AGENTE DE PRÊTS

La Caisse populaire de Saint-Boniface, avec ses 137 millions \$ d'actif, dessert au-delà de 11 000 membres. Elle se compte parmi les plus grosses coopératives financières du Manitoba.

Définition de fonctions :

- est responsable de l'entrevue du membre, de l'étude, de la documentation et du suivi des dossiers de crédit;
- voit au recouvrement des prêts en souffrance ou en difficulté et voit à la gestion et à l'administration de comptes.

Exigences requises :

- a acquis de l'expérience dans les fonctions de crédit personnel dans une institution financière;
- possède des aptitudes dans le domaine de la vente parallèle;
- une bonne connaissance du français et de l'anglais est requise;
- démontre des habiletés pour le travail en équipe ainsi que pour l'établissement et le maintien d'excellentes relations interpersonnelles;
- fait preuve d'autonomie, de motivation et d'initiative.

La rémunération : Selon les qualifications et l'expérience

Entrée en fonction : Immédiatement

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, sous pli confidentiel, au plus tard le 21 mars 1995, à :

Monsieur Aurèle Foldart
Directeur adjoint - Crédit personnel
et Administration
La Caisse populaire de Saint-Boniface
185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4



La Caisse populaire de Saint-Boniface

AGENT OU AGENTE DE PRÊTS COMMERCIAUX

La Caisse populaire de Saint-Boniface, avec ses 137 millions \$ d'actif, dessert au-delà de 11 000 membres. Elle se compte parmi les plus grosses coopératives financières du Manitoba.

Définition de fonctions :

Relevant du directeur du Crédit, la personne gère un portefeuille de prêts commercial et fournit des produits et services commerciaux aux membres. La personne possède aussi des aptitudes dans le domaine de la vente parallèle.

Exigences requises :

La personne a acquis de l'expérience dans les fonctions de crédit commercial dans une institution financière et a de bonnes connaissances des principes d'octroi de crédit. L'habileté de pouvoir analyser et interpréter des états financiers aussi bien qu'un désir de pourvoir un service au membre de haute qualité sont aussi des qualifications-clés. Une bonne connaissance du français et de l'anglais est requise. La personne démontre des habiletés pour le travail en équipe ainsi que l'établissement et le maintien d'excellentes relations interpersonnelles. L'individu fait preuve d'autonomie, de motivation et d'initiative.

La rémunération : Selon les qualifications et l'expérience

Entrée en fonction : Immédiatement

Les personnes intéressées doivent faire parvenir leur curriculum vitae, sous pli confidentiel, au plus tard le 21 mars 1995, à :

Monsieur Marcel Beaudet
Directeur du Crédit
La Caisse populaire de Saint-Boniface
185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Nécrologies

Marie Aline Gamache (née Pennarun)

Paisiblement, le 22 février 1995, à l'hôpital de Sainte-Rose-du-Lac, est décédée Mme Marie Gamache à l'âge de 80 ans.

Marie est née à Laurier de René et Joseph Pennarun, le 14 février, 1915. Marie fut enseignante à l'école de Kergwenan jusqu'à son mariage avec Emile. Elle enseigna aux écoles de Laurier, Makinak et Sainte-Rose, jusqu'à sa retraite.

Elle laisse pour chérir sa mémoire son époux Emile, et quatre enfants: Jérôme (Maureen) et enfants Andy et Colin de Winnipeg; Pierre (Phyllis) et enfants Traverse et Vanessa de Leaf Rapids; Madeleine (Pierre) Lebel et enfants Geneviève et Pierre Jr de Sainte-Rose; Henri (Karen) et enfants Sarah et Michelle de Chater. Elle laisse aussi dans le deuil ses soeurs Yvonne Mignon de Sainte-Rose, et Madeleine Laroche d'Otterburne, et son frère Alain Pennarun de Saint-Malo.

Les prières ont eu lieu à l'église le 24 février 1995 à 19 h. La célébration eucharistique a été officée par l'abbé Roland Tessier o.m.i. et l'abbé Robert Bernardin o.m.i., en l'église Notre-Dame-des-Victoires à 14 h, précédée du visionnement à 13 h 30.

Chère Marie et maman, le souvenir de ton amour, de ta paix et de ton sourire sera toujours vivant en nos cœurs.

LE CLUB LA VERENDRYE



614, rue Des Meurons
Saint-Boniface • 233-8997

Le dimanche 19 mars 1995

POLKARAMA

Danse de 14 h à 21 h 30

3 orchestres
The Starlites Polka Drifters
On the Beat
Common People

Ouvert au public - Billets 7 \$.

RECHERCHONS PRÉPOSÉS AUX SOINS À DOMICILES

Le Bureau des soins continus de Santé Manitoba (région de Winnipeg) est à la recherche de préposés aux soins à domicile, pouvant s'exprimer dans les deux langues officielles, pour procurer des soins aux bénéficiaires de la communauté.

Qualités requises:

Les candidats doivent avoir une formation et de l'expérience dans l'art de prodiguer des soins comme ceux de la peau, donner le bain aux bénéficiaires, les transporter, les nourrir, les installer en position confortable. On peut également demander aux titulaires d'effectuer de légers travaux domestiques comme le ménage, la cuisine et la lessive. Ils devront déjà avoir travaillé auprès de personnes âgées ou handicapées.

Morale de travail:

On accordera la préférence aux candidats disponibles en tout temps.

Salaire initial:

8,87 \$ l'heure.

S'adresser en personne au:

189, rue Evanson, Foyer
Du lundi au jeudi
entre 8 h 30 et 16 h 30.

**Vous avez
des événements
à signaler?
Composez
le 237-4823**



C'est à voir

par Laurent GIMENEZ

Sacrés Césars!

Le 25 février dernier, TV5 a eu la bonne idée de retransmettre la soirée des Césars du cinéma français. En France, pas un téléspectateur ne rate l'événement. Non par amour du 7^e art, mais parce que la soirée des Césars est toujours un grand moment de comique involontaire.

L'événement a beau en être à sa 20^e édition, les comédiens continuent à se prendre les pieds dans le tapis, les noms sont toujours cités de travers, la musique couvre les voix des intervenants, et les animateurs ne peuvent s'empêcher de se lancer quelques vacheries tous micros ouverts.

Il y a toujours un moment où le ministre de la Culture est pris à partie par un artiste frustré, au grand plaisir des caméramen qui braquent cruellement leur objectif sur le sourire crispé du ministre. Quand l'année est vraiment bonne, on peut même espérer voir un invité éméché trébucher dans les escaliers ou oser un geste audacieux sur une jeune comédienne.

Plus sérieusement, on peut se réjouir que l'Académie des Césars ait couronné cette année le très beau film d'André Téchiné: *Les Roseaux sauvages* (prix du meilleur film et du meilleur réalisateur, notamment). Souhaitons que cela lui donne des ailes pour franchir l'Atlantique et, qui sait, se rendre jusqu'à Winnipeg.

Pour la quatrième fois, Isabelle Adjani a obtenu le César de la meilleure actrice, cette fois pour sa performance dans *La Reine Margot* de Patrice Chéreau. La récipiendaire était absente, pour la simple et bonne raison qu'elle est enceinte de huit mois. (Amateurs de potins, sachez que le père n'est autre que l'acteur Daniel Day-Lewis, lui-même récipiendaire d'un Oscar).

Pas de cérémonie des Césars sans un oubli et un scandale. L'oubli s'est abattu cette année sur *Léon*, le dernier film de Luc Besson, qui a connu un certain succès au Canada et aux États-Unis sous le titre *The Professional*.

Quant au scandale, il consiste à avoir attribué le César du meilleur film étranger à *Four Weddings and a Funeral*. Qu'est-ce que les jurés ont bien pu trouver de plus à cette bluette comico-sentimentale britannique qu'au chef-d'œuvre de Steven Spielberg, *La Liste de Schindler*?

Les rois du baroque

Sans transition, signalons un concert à ne pas manquer: le Tafelmusik de Toronto, l'un des principaux orchestres baroques du Canada, jouera Bach, Purcell et Handel les 17 et 18 mars à la salle du Centenaire. Une bonne soirée garantie.

CULTUREL

L'auteur québécois Robert Lalonde au Salon du livre du Manitoba

Un prix pour faire taire le maudit

Même s'il est d'abord comédien, Robert Lalonde reçoit un prix pour chaque roman qu'il écrit, ou presque. Le dernier, c'est le Prix du gouverneur général de 1994, pour *Le Petit Aigle à tête blanche*. Mohawk né à Oka (Québec), très attaché à ses grands-parents encore rouges, il est envoyé au collège classique à 13 ans par des parents plutôt blanchis. Robert Lalonde est resté avec une double identité et une farouche tendance à publier sa différence, à partir de son premier roman, *Le Dernier été des Indiens*, paru en 1982. (1)

La Liberté: Est-ce que vous avez une place, maintenant?

Robert Lalonde: Je suis devenu une sorte de célébrité. On est bien obligé de me reconnaître parce que je ne lâche pas. Mais dans les entrevues que j'ai accordées après la remise du prix, on a passé tout le temps à me faire parler de ma trajectoire, mais de mon livre, non. C'est une façon de me dire, après 15 ans, reviens-en! Les gens veulent qu'on vive sans questions.

LL: Vous ne vous laissez pas récupérer?

RL: On te donne un prix en pensant que tu vas finir par parler d'autre chose. Au Québec, on croit qu'on a réglé tous les problèmes: il y a eu la révolution tranquille, la révolution sexuelle, mais personne ne sait où on en est. On a une identité américaine, de consommation; il y eu un consentement à ça. Les gens sont malheureux.

Durant la crise à Oka, une partie de ma famille vivait dans la réserve, l'autre dans le village; celle-ci s'est faite vandaliser. Ils m'ont accusé d'avoir causé ça, parce que j'avais écrit là-dessus avant que ça arrive. J'ai ramené l'idée que les deux civilisations sont passées l'une à côté de l'autre. Comme société, on n'est pas capable de revenir sur les malentendus, alors on marche sur rien.

Là, ça bouillonne à la largeur du pays, et je ne sais pas comment



Robert Lalonde a mis 12 ans à écrire *Le Petit Aigle à tête blanche* et, après, il a voulu le jeter par la fenêtre. «Les écrivains, on est là pour rappeler aux gens qu'on est humains, qu'on n'a pas les solutions. Pour l'amour, il n'y a pas de solutions.»

on va sortir de ça. Ils sont très agressifs, très violents. Je me demande ce qui arriverait si le Québec se déclarait souverain!

LL: Comment se fait-il que vous écrivez en français?

RL: Les Mohawks sont anglophones parce qu'on les a chassés de l'église. Moi-même, je dormais dans le jubé accoté sur mon grand-père qui dormait aussi. La double identité est toujours présente: ma grand-mère détruisait chaque jour ce que j'avais appris à l'école. Puis

on m'a envoyé au collège.

L'écriture m'a permis de rendre ça un peu fécond, autrement c'est assez déchirant. La partie indienne de ma famille trouve ça sans dessein ce que j'écris, on ne me lit pas. Ça fait vivre une certaine solitude. Les gens qui accrochent sur mes livres sont des marginaux, des gens qui ont deux ou trois cultures. Dans le collège où j'enseigne, j'écris sur le tableau les poèmes des jeunes qui sont marginalisés: lui, c'est un poète, les autres écri-

vent pour faire plaisir. Je me fais des ennemis.

LL: Vous écrivez comment?

RL: J'ai toujours joué avec le langage. J'écris par sensation, je n'ai pas d'idées. Je regarde dehors, je ne regarde pas les gens. Dans *Le Dernier été des Indiens*, le jeune narrateur vit une certaine initiation sexuelle qui n'a rien à voir avec l'amour; le rituel se rapporte au corps, il y a beaucoup de tendresse et de plaisir. Les critiques ont dit que j'étais tout sauf un écrivain. La première fois que j'ai eu des relations sexuelles, j'ai passé pour un hurluberlu.

Dans certaines tribus amérindiennes, ceux que, nous, on considère comme des homosexuels, en d'autres mots les bisexuels, sont très valorisés: ils servent d'arbitre dans les problèmes de couple. On vit dans une société binaire où tout le monde est étiqueté: on est noir ou blanc, hétéro ou homo, etc.

LL: Sain ou fou.

RL: Oui. *Le Petit Aigle à tête blanche* est au sujet d'un poète hanté par l'oubli, c'est une évocation des poètes maudits, qui ont dit des choses très importantes et qu'on est en train d'oublier. (On a une vocation pour l'oubli dans notre pays, même si Je me souviens est notre devise.) Il y a eu les suicides, l'asile et l'exil. Par exemple, le poète préfère passer pour un fou et se faire enfermer que de passer pour un être normal et garder le silence!

Les écrivains, on est là pour rappeler aux gens qu'on est humains, qu'on n'a pas les solutions. L'homme ne veut plus être humain, il veut être parfait. Les gens ont tellement peur d'être malades, écrivait un médecin, qu'ils n'osent plus rien faire: ils ne fument plus, ne baisent plus, ne se fâchent plus, ne pleurent plus; et ils développent des maladies incurables! La femme va bien, l'homme et les enfants aussi, les deux chars sont parkés devant la porte, mais ils ont peur!

LL: De quoi?

RL: On est une société déconnectée. En Occident, on a tous le virus romantique, et ça n'a rien à voir avec le corps, avec le cœur; on n'est plus avec la nature. Mes étudiants sont dans leur tête, coincés dans des idées, des obsessions. On s'est débarrassé de la religion et on est en train de faire pire avec la morale! Les valeurs sont très à droite, il faut être tous pareil, tenir le même discours.

Dans une école où je suis allé, il y avait un problème et une mère s'est mise à pleurer: envoyons-là à l'infirmerie! L'émotion est un écart de comportement. Ça va tellement mal que si y'en a un qui flanche, on va tous tomber! Si on pouvait faire parler les personnes âgées, ils nous diraient nos niaiseries, mais on ne les écoute pas.

Jean-Pierre DUBÉ

(1) Robert Lalonde a joué récemment dans la télé-série *Marilyn* de la SRC. Ses romans sont publiés aux éditions du Seuil (Paris).

La thérapie du rire au Cercle Molière

Les cow-boys cherchaient une compagne pour partager leur vie...

«La loi du drôle: il faut littéralement qu'on se roule par terre. Il faut que ça nous fasse rire beaucoup, pas seulement sur le coup, mais aussi le lendemain et la semaine d'après»
— L. Thériault

«...humour tordant, loufoque et même régénérateur»
— Le Droit, Mars 94

Photo: B. Préfontaine

Des Minougs et des Hommes

de et par
D. Chartrand et L. Thériault le Duo humoristique DDT

Mise en scène: Fernand Rainville • Décors: Richard Lacroix • Éclairage: Lou Arteau

Billets: 233-8972 19\$/14\$ tps en sus L'Impériale

Du 16 au 25 mars 95 (relâche les 20 et 21 mars) 20h
Salle Pauline-Boutal

Les Rendez-Vous

MUSIQUE

❖ À l'affiche du Foyer du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher, 233-8972): le **big band du Collège Louis-Riel** les 9 et 10 mars; **June «Pepper» Harris** au Mardi Jazz du 14 mars. Les spectacles commencent vers 21 h 15.

❖ Le Comité culturel de Lourdes organise une soirée vin et fromage avec une exposition d'art et avec l'harmoniste **Gérald Laroche**. Le vendredi 10 mars à 19 h 30 à la salle du Centenaire de Notre-Dame-de-Lourdes. Billets (10 \$): Foidart Mini Stop.

❖ Une **boîte à chansons** est présentée à la Salle communautaire de Somerset le samedi 11 mars à 20 h. Coordonné par

Marie-Claude McDonald, le spectacle se déroule dans un style cabaret/vin et fromage. Les participants, de tout âge, viennent de tous les villages de la région. Info: 248-2553.

❖ Dans la série des concerts Virtuosi, le **quatuor de cordes polonais Penderecki** donne un concert le samedi 11 mars à 20 h à l'église Holy Trinity (angle Donald et Graham). Au programme: Haydn, Britten, Brahms, entre autres. Info: 786-9000.

❖ L'orchestre de l'Université du Manitoba présente le **Requiem** de Brahms le dimanche 12 mars à 15 h à l'église mennonite Bethel (angle Stafford et Carter). Info: 474-9130 ou 474-9133.

❖ Dans la série Skywalk de l'Université de Winnipeg: le **Midwest Duo** (Susan Symonik, hautbois, et Benjamin Trowell, cor français) le jeudi 16 mars. Dans l'auditorium du 2e étage de la Bibliothèque de Centenaire (près du Skywalk) de 12 h 15 à 12 h 45. Entrée gratuite.

❖ L'Orchestre symphonique de Winnipeg présente: **Tafelmusik in Concert** les 17 et 18 mars à 20 h (Purcell, Handel, Bach); et dans la série Superconcerts for Kids: **Music, Masks and Magic** avec Platypus Theatre le dimanche 19 mars à 14 h. À la salle du Centenaire (555, rue Main). Info: 949-3950.

BALLET

❖ Le Ballet royal de Winnipeg présente **The Winnipeg Première Program: from the Beach Boys to Stravinski**. Les 10 et 11 mars à 20 h (matinée à 14 h le 12 mars) à la salle du Centenaire. Info: 956-2792.

THÉÂTRE

❖ Le Cercle Molière présente: Des **Minous et des hommes** par le duo humoristique DDT (Daniel Chartrand et Luc Thériault, auteurs et comédiens) du 16 au 25 mars à 20 h à la salle Pauline-Boutal

du Centre culturel franco-manitobain (340, boul. Provencher). Info: 233-8053.

❖ La troupe Black Hole Theatre de l'Université du Manitoba présente: **Blood Relations** de Sharon Pollock jusqu'au 11 et du 14 au 18 mars à 20 h au University College de l'Université (campus Fort Garry). Info: 474-6880.

EXPOSITIONS

❖ En montre à la galerie du Centre culturel franco-manitobain: **Autour de livre. Un artiste. Un relieur.**, mettant en vedette des livres de luxe reliés à la main par Odette Drapeau. Jusqu'au 26 mars.

❖ À la galerie de l'Alliance française: **Tairraz, père et fils**, une exposition de photographies de montagne. Jusqu'au 31 mars.

EN FAMILLE

❖ Le Centre Fort Whyte (1961, chem.

McCreary) propose une **soirée en famille** le samedi 11 mars de 18 h à 21 h (randonnées nocturnes en raquettes, patin et glissades, feu de camp, bingo nature, entre autres); et une **journée irlandaise** le dimanche 12 mars de 10 h à 16 h. Info: 989-8355.

❖ Le Musée des enfants du Manitoba (45, chemin Forks Market) explore le thème **Qui suis-je?** pendant le mois de mars. Info: 956-1888.

RENCONTRE

❖ Carol Harvey de l'Université de Winnipeg présente la conférence **Femmes de parole, Paroles de femmes**, qui porte sur la littérature féminine de langue française du Moyen-Âge à nos jours (avec projection de diapositives). Le vendredi 17 mars à 19 h à la Galerie de l'Alliance française (934, av. Corydon).

Sélection recueillie par
Karine BEAUDETTE

DE LA SEMAINE!

LE SERVICE D'APPEL

VOUS MANQUÉZ? VOUS NE LE POUVEZ PAS! VOUS VOULEZ VOIR LA SOLUTION AUX APPELS

Le répondeur in visible

Télé
RESPONSE

Vous en avez assez des appels manqués? Vous en avez assez des répondeurs qui tombent en panne ou que vous oubliez de mettre en marche? Alors, écoutez ce qui suit! Grâce au service TéléRéponse de la MTS, vous ne manquerez plus jamais un seul appel. TéléRéponse peut prendre les messages lorsque vous ne pouvez répondre au téléphone ou lorsque vous êtes en ligne avec une autre personne. À l'aide d'un appareil Touch-Tone, vous pouvez écouter vos messages, les conserver, les sauter, les repasser ou les effacer. Toujours en marche, le répondeur n'a besoin d'aucun entretien. Et les frais mensuels sont peu élevés. C'est le meilleur répondeur téléphonique que vous ne verrez jamais. Pour de plus amples renseignements, passez à un Comptoir téléphonique de la MTS ou communiquez avec un représentant de la MTS en composant le 1-800-205-7770.

Offert dans certaines régions seulement.

**Services
d'appel**
MTS

La 4e édition aura lieu en novembre 96

Salon du livre: on veut faire encore mieux

Pour tous ceux qui y ont participé, le 3e Salon du livre du Manitoba a été un incontestable succès. Même si les ventes n'ont pas été mirobolantes et s'il reste encore des choses à améliorer.

Au lendemain de la fermeture du Salon, qui a duré quatre jours, Gérald Boily, propriétaire de la

librairie A la Page, traçait un premier bilan:

«Au niveau des ventes, ça devrait ressembler au salon précédent, peut-être un peu moins. J'avoue que je m'attendais à plus, étant donné qu'il y a eu 18 mois entre les deux.»

Concernant le nombre de



L'équipe de la Bibliothèque de Saint-Boniface a remporté la compétition des Génies en herbe, dans une finale contre CKSB. Les membres de l'équipe sont: Carmen La Roche, Paul Sherwood, Danielle Chagnon et Anushka Shibchurn.

visiteurs, on semble penser qu'il était au mois égal à celui de l'année dernière. «Il y avait toujours une trentaine de personnes présentes sur place, estime la coordonnatrice, Gisèle Ayotte. J'ai été surprise de

voir qu'il y avait beaucoup de monde même le dimanche.»

La présidente du Salon, Marie Benoist-Martin, souligne notamment la réussite des soirées au Foyer, qui ont attiré un vaste public

trois jours de suite. «Il faut dire qu'on avait une brochette d'invités vraiment spéciale. Des gens très accessibles qui étaient absolument enchantés par le Salon.»

François Lentz, responsable de la programmation adulte, juge que «la formule fonctionne» et qu'il faut continuer à développer le concept de «fête du livre» afin d'attirer le plus large public possible.

«Il y a toujours des améliorations à faire, des nouveautés à apporter. Par exemple, on pourrait organiser une nuit du conte, ou inviter d'autres gens de l'extérieur, comme le conteur français Jean Guillon qui est venu cette année. Il n'y a rien qui risquerait plus de tuer la célébration du livre qu'une formule figée.»

Une chose est certaine: il y aura une 4e édition du Salon du livre en novembre prochain. Mais la survie à plus long terme n'est pas garantie. En cette période de coupures tous azimuts, les quelque 60 000 \$ nécessaires à son financement annuel peuvent facilement passer à la trappe. Sans le léger surplus accumulé l'année dernière, l'édition 1995 aurait d'ailleurs été déficitaire.

Marie Benoist-Martin met également en garde contre l'épuisement possible des bénévoles. «Ça devient très difficile pour les gens du comité de donner tout leur temps. Et si ces gens-là partent, on perd tout ça.» (1)

L'une des solutions consisterait à embaucher un coordonnateur disponible pendant plusieurs mois. Il reste à trouver les moyens.

Laurent GIMENEZ

(1) Les membres du comité sont, outre Marie Benoist-Martin: Marcel Boulet, Lucille Maurice, Annette Saint-Pierre, Alain Boucher, Bruno Le Madec, Doris Lemoine, François Lentz, Léonie Boisvert, Lionel Dorge et Gilles Vienneau.

• Plomberie

- Rénovations de salles de bain
- Renouvellement de baignoires

10 ans de service professionnel

propriétaire ROLAND BOILY

BathTub
King

846 rue Marion 237-5267

Venez fêter les 125 ans du Manitoba avec
le Comité culturel de Notre-Dame-de-Lourdes

Vin et fromage

Le vendredi 10 mars 1995

à la salle du Centenaire de Notre-Dame-de-Lourdes

Mettant en vedette Gérald Laroche

Venez admirer l'exposition d'art d'artistes locaux

Tirage d'objets d'art - Prix d'entrée: 10 \$

Billets en vente à: Foidart Mini-stop à Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Léon Motor Inn, Philippot Shop Easy Foods Saint-Claude, Somerset Lucky Dollar.

Boîte à chansons

CABARET MOULIN ROUGE

le samedi 11 mars 1995

à la Salle communautaire de Somerset à 20 h

adultes: 10 \$ - étudiants: 7 \$

Billets disponibles dans chaque communauté
ou en composant le 248-2553.

Vin et fromage payant

Les participants.e.s nous parviennent de Haywood, Saint-Claude, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Léon, Somerset, Swan Lake, Saint-Alphonse, Holland et Saint-Boniface.

Venez encourager le talent artistique exceptionnel
qui existe dans notre région!

Le Comité culturel Franc-Ouest de Brandon
présente

Souper et théâtre mystère

le vendredi 24 mars 1995

à l'Église Saint-Augustin

Pour plus de renseignements, veuillez
appeler Suzanne Kiazzyk au 728-5800.

Le comité culturel
de La Broquerie

présente une soirée

Bière et Saynètes

Quand: le samedi 25 mars 1995

Où: salle de l'Aréna

Heure: 20 h 00 Coût: 8 \$

Soirée genre «Vin et fromage»

Les billets seront en vente à partir du 13 mars 1995.

Pour vous procurer des billets, contactez les
membres du comité culturel de La Broquerie.

Anita Tétrault: 424-5453
Lucille Bisson: 326-3464
Cécile Gagnon: 424-5484
Tania Tétrault: 424-5544

Carmelle MacNeil: 424-5712
Lorraine Dumesnil: 424-5411
Rose-Marie Nakata: 429-2098

C'est à ne pas manquer!!!

Le Comité culturel de Lorette
présente

«Un p'tit peu à gauche»

(souper-théâtre)

le vendredi 31 mars 1995 et le samedi 1er avril 1995
à la Salle paroissiale de Notre-Dame-de-Lorette.

Cocktails à 18 h 30 - Souper à 19 h

Coût: 20 \$

Pour billets, contactez Agathe au 878-3087 ou au 231-1333
Priscilla au 878-2758

Seulement 120 billets seront vendus par soirée.
Vous pouvez réserver une table!

Salon du Livre

Complexe scolaire Saint-Claude
les 16 et 17 mars 1995

le 16 mars de 13 h 00 à 21 h 00

le 17 mars de 9 h 00 à 16 h 00

Bienvenue au public!



ASSOCIATION
CULTURELLE
FRANCO-MANITOBAINE

Ces annonces sont rendues possible grâce
à l'Association culturelle
franco-manitobaine.

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de
Jésus soit loué, adoré et
glorifié à travers le monde
pour des siècles et des
siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par
jour pendant neuf jours et vos
prières seront exaucées même
si cela semble impossible.
N'oubliez pas de remercier le
Sacré-Coeur avec promesse de
publication quand les faveurs
seront obtenues. Remercie-
ments au Sacré-Coeur pour
faveur obtenue. A.D.



VILLE DE WINNIPEG COMITÉ MUNICIPAL DE RIEL AVIS DE SÉANCE

DATE : Le lundi 13 mars 1995.

LIEU : Salle du Comité municipal, 604, chemin St. Mary

HEURE : 16 h - Séance ordinaire pour traiter des questions relatives au district.
19 h - Séance publique pour traiter des questions relatives au zonage.

TOUS LES HABITANTS DU DISTRICT SONT INVITÉS À CETTE RÉUNION. UN SERVICE D'INTERPRÉTATION SIMULTANÉE SERA OFFERT DURANT LA SÉANCE. LES MÉMOIRES SERONT ENTENDUS DANS LES DEUX LANGUES OFFICIELLES.

D.M. Timmins, secrétaire du Comité municipal - Tél.: 986-5414

Lancement de carrières



Choisissez la voie du succès

Le personnel du programme manitobain Lancement de carrières travaille en collaboration avec les employeurs dans le but d'offrir des emplois d'été aux étudiants et aux jeunes du Manitoba.

Les employeurs apprécient l'enthousiasme et la motivation dont les jeunes font preuve sur les lieux de travail, mais les coûts reliés à la création d'un nouveau poste et à la formation sont très élevés.

Le programme manitobain Lancement de carrières 1995 a pour objet, en offrant des stimulants financiers, d'aider les employeurs à créer des emplois d'été intéressants. Les entreprises et les organismes désirant créer de nouveaux postes pour les étudiants ou les jeunes sans emploi, entre le 1 mai et le 4 septembre, peuvent présenter une demande.

Les employeurs peuvent obtenir des renseignements supplémentaires ou un formulaire de demande à l'adresse suivante : Programme manitobain Lancement de carrières, 114, rue Garry, rez-de-chaussée, Winnipeg (Manitoba) R3C 1G1. Téléphone : 945-0901 ou 1 800 282-8069 (sans frais).

Les demandes devront parvenir à Winnipeg, ou être mises à la poste, le 24 mars 1995 au plus tard (le cachet de la poste faisant foi).

Éducation
et Formation
professionnelle
Manitoba

Clayton Manness
Minister



ASSEMBLÉE ANNUELLE



Les Éditions du Blé

Le vendredi
24 mars 1995
à 19 h 30

au 340, boulevard
Provencher
en la salle 142
du CCFM

Recyclez
ce journal!

Prière au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue. R.G.S.



photo: Jean-Pierre Dubé

Sujet aux prix!

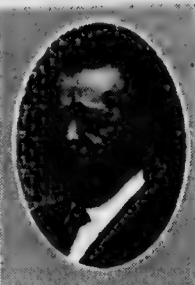
Le Phonogramme de 1995 de CKSB a été diffusé pour la première fois le 2 mars, après une semaine intensive d'enregistrement dans les studios de la SRC à Winnipeg, sous la direction de Daniel Tougas. Le Concours a été remporté par la chanson Rêve du groupe Sujet à la calembredaine journalistique contemporaine, qui a également mérité le premier prix de la Chicane électrique du 100 Nons en 1994. Le groupe comprend (de g. à d.) Christian Perron (violin), Daniel Roy (batterie), Stéphane Ritchot (basse et auteur de Rêve), et Brigitte Sabourin (voix). On retrouve également dans la photo l'auteur de la deuxième chanson du Phonogramme (Septembre), Micheline Marchildon. Les musiciens Laurent Roy (guitare) et Michelle Grégoire (claviers) ont aussi participé à l'enregistrement des chansons, qui seront diffusées d'un bout à l'autre du pays.

P. COUTU CIE.

Fondé en 1895



P. Coutu, fondateur
1880-1948



P. Coutu, fils
1919-1988

Les directeurs
des pompes
funèbres P.
Coutu et Cie.
vous offre le
choix de:



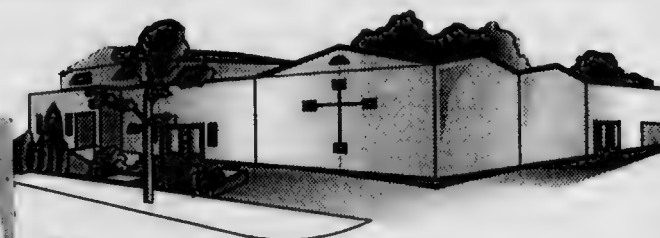
E.J. Coutu
petit-fils

Crémation avec cercueil en bois (louer) et services inclus

• documentation • visites • cercueil •
service à l'église ou notre chapelle
• crémation.....2 480 \$

Service traditionnel avec cercueil en bois franc

• documentation • visites • cercueil •
service à l'église ou notre chapelle
selon votre choix 2 700 \$



Nous sommes très fiers de notre chapelle neuve, et spacieuse puisqu'elle peut accueillir maintenant 350 personnes. Nous tenons aussi à indiquer que, par suite des renovations, nos locaux sont désormais tous accessibles aux fauteuils roulants.

Notre salle de réception du rez-de-chaussée, récemment renovée, offre maintenant un cadre agréable et réconfortant aux familles qui désirent y inviter leurs parents et amis, soit pour prendre part à un goûter soit pour échanger leurs amitiés après un service.

Enfin, que le Salon Mortuaire Coutu soit la seule entreprise familiale privée de ce genre à Saint-Boniface nous permet d'offrir des prix raisonnables et abordables aux familles au moment où elles en ont besoin. De même, notre personnel bilingue se fait toujours un plaisir de répondre à vos questions ou préoccupations.

Nous vous encourageons à comparer nos prix à ceux qu'offrent d'autres salons mortuaires de la ville.

Les services que nous offrons depuis 100 ans sont notre fierté et nous espérons encore, grâce à nos nouveaux locaux, vous servir mieux à l'avenir.



Nous possédons notre propre crématoire et notre cimetière, ce qui nous permet de vous offrir ces prix très raisonnables.

156, rue Marlon, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0T8
Téléphone: 949-4864

Ligue Hanover-Taché

(éliminatoires)

Les matchs de la semaine

Le jeudi 2 mars	
La Broquerie	4
Grunthal	3
Le vendredi 3 mars	
Niverville	10
Saint-Jean	3
Le dimanche 5 mars	
Steinbach	10
Sainte-Anne	3

Horaire des matchs de demi-finales

Le samedi 11 mars	
Île-des-Chênes à Steinbach	
Niverville à La Broquerie	
Le lundi 13 mars	
Steinbach à Île-des-Chênes	
Le mardi 14 mars	
La Broquerie à Niverville	
Le jeudi 16 mars	
Île-des-Chênes à Steinbach	
Niverville à La Broquerie	



Gilbert Cloutier, cma
AVISEUR FINANCIER

Wpg.: 943-6828, poste 230, ou 237-0762
Notre-Dame-de-Lourdes: 248-2557

SERVICES OFFERTS

- ☐ Transfert - plans de pension
- ☐ Assurance-invalidité (GWL)
- ☐ Assurance-vie
- ☐ Certificats à terme
- ☐ Fonds mutuels
- ☐ Plans d'épargne et autres...

Profitez-en et...
renseignez-vous! C'est gratuit!

Groupe
Investors



Prière
au Sacré-Coeur

Que le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Coeur pour faveur obtenue.

Y.A.S.

Semi-finales HTHL: les Stars contre les Huskies, les Habs contre les Clippers

Île-des-Chênes veut régler le compte avec Steinbach

«On a l'avantage de la patinoire, on est bien reposés (après la série contre Saint-Pierre), notre capitaine Dave Naaykens est de retour et on est bien préparés mentalement.» C'est ainsi que le gérant des North Stars d'Île-des-Chênes, Roger St-Laurent, résume l'état de son équipe, au début de la demi-finale contre Steinbach dans la Ligue de hockey Hanover-Taché.

Les Stars ont vaincu les Canadiens de Saint-Pierre en quatre parties, et ont même compté 22 buts lors du dernier match. Ils se préparent à affronter un adversaire qu'ils respectent beaucoup, car les Huskies leur ont ravi la coupe Barkman il y a un an.

«Je m'assure que les joueurs n'oublient pas ce qui s'est passé l'an dernier, souligne Roger St-Laurent. On a eu quelques réunions pour parler de la série. On ne pensait vraiment pas perdre l'an dernier, mais avant qu'on ait le temps de se réveiller, on avait perdu. Ça nous a laissé un mauvais goût dans la bouche.»

Roger St-Laurent croit que les Huskies ont été un peu malmenés par les As de Sainte-Anne-des-Chênes, mais il reconnaît que Steinbach aurait pu finir en première ou deuxième place si tous les joueurs avaient pu se rendre aux matchs.

«On est meilleurs défensivement, mais ils ont plusieurs marqueurs. Les Huskies n'ont pas pu jouer avec tous leurs joueurs durant la saison régulière et ils sont tous là maintenant. Ça pourrait être une longue série.»

Pour sa part, le gérant des Huskies, Vern Penner, reconnaît que les deux formations se connaissent bien et se respectent. «Les deux se sont améliorées depuis l'an dernier: ils sont plus rapides et ont des plus gros joueurs, mais on est capable de compter et de jouer du hockey très ouvert. L'issue va dépendre de qui va jouer de façon consistante pendant 60 minutes, et cet aspect



L'attaque de Pat Penner et Matt Friesen des Huskies sera-t-elle plus efficace que celle de Joe Beauchemin et Mike Dumaine des Stars?

me préoccupe un peu.»

Le président de la Ligue, Gerry Fender, de Saint-Adolphe, croit que les séries de 1995 seront les plus chaudement disputées depuis des années. «Ça va être de l'excellent hockey! Il y a quelqu'un qui m'a donné 10 \$ pour gager sur une équipe, et j'ai choisi de déposer le 10 \$! Les quatre équipes sont toutes capables d'aller jusqu'au bout.»

Dans l'autre demi-finale, les Habs de La Broquerie se mesureront aux Clippers de Niverville. «Je dirais que les Habs sont les favoris, avance Gerry Fender, ils ont tout leur monde. Niverville vient de perdre plusieurs joueurs: le défenseur Michel Morin est parti travailler dans le Nord et on ne sait pas s'il va jouer; le défenseur Charlie Edwards est blessé aux côtes et deux autres sont finis pour la saison.»

Jean-Pierre DUBÉ

La Division scolaire franco-manitobaine n° 49

«Apprendre et grandir ensemble»

La DSFM sollicite des candidatures au poste de directeur/directrice de l'école Lacerte. L'école Lacerte est une école française regroupant 320 élèves de la maternelle à la 8^e année.

Les personnes intéressées doivent :

- posséder un certificat d'enseignement;
- posséder un baccalauréat en éducation;
- démontrer des qualités de leadership;
- posséder une connaissance approfondie de la méthodologie éducative;
- avoir une connaissance générale des programmes d'étude;
- démontrer des habiletés en administration scolaire;
- connaître la communauté franco-manitobaine et plus particulièrement celle du quartier de l'école Lacerte.
- promouvoir la mission de la DSFM.

Les personnes intéressées enverront leur demande, accompagnée d'un curriculum vitae, avant le 15 mars 1995 à :

Monsieur Raymond Bisson, directeur général
Division scolaire franco-manitobaine n° 49
131, boulevard Provencher, bureau 112
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

La menace contre les arbitres de la série As-Huskies

Une tempête dans un verre d'eau?

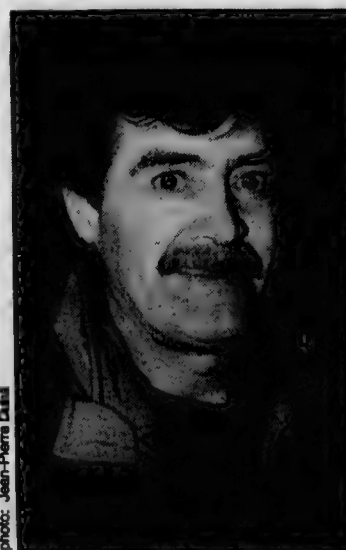
Les officiers de la Ligue de hockey Hanover-Taché savent qu'ils ont menacé d'abattre l'arbitre d'un coup de fusil si les As perdaient contre les Huskies le 2 mars. Mais ils ne dévoileront peut-être jamais de nom si la police n'arrête personne.

Comme on sait, la partie a été annulée, remise au 5 mars et une foule record s'est présentée pour voir comment l'affaire allait se terminer. Évidemment, la sécurité étant assurée, tout s'est déroulé dans l'ordre, tant sur la glace que dans les estrades.

La menace à l'endroit de l'arbitre a fait la manchette des grands médias. «C'est difficile de dire si ça a nui à notre image, explique le président Gerry Fender, personne ne nous a critiqués. Les gens étaient plutôt sympathiques à notre situation.

«La menace a été rapportée à l'Association du hockey amateur du Manitoba (MAHA) par un tiers, et n'a pas été entendue directement par un arbitre ou l'affectateur des arbitres. Les remarques ont été rapportées hors contexte. Si l'affectateur avait divulgué toute l'information au début, l'affaire n'aurait pas eu de suites.»

Ce dernier a d'ailleurs été démis de ses fonctions par la MAHA. «On a eu une réunion du conseil vendredi soir, poursuit Gerry Fender. On a décidé de prendre d'autres mesures seulement si la police



Le président Gerry Fender: «Je n'étais pas impressionné, mais il n'y a pas grand chose qu'on peut faire.»

porte des accusations.»

On sait que la tension est parfois vive dans la Ligue. Par exemple, lors du banquet de fin de saison à Île-des-Chênes, le 17 février, les autorités ont dû mettre tout le monde à la porte vers 23 h pour arrêter une bagarre.

«Je n'étais pas impressionné par ça, avoue Gerry Fender, et je ne sais pas ce qui a déclenché ça. Mais il semble que c'était des femmes et des amies des joueurs d'Île-des-Chênes et de Niverville sous l'emprise de l'alcool.»

J.-P. D.

Télé-horaire de la semaine du 13 au 19 mars 1995

**Du lundi au vendredi
de 5 h 00 à 15 h 30**

Du lundi au vendredi de 5 h 00 à 15 h 30		9h00	CBWFT Les chansonnettes du matin T-M Top modèles	Angèle T-M Bon appétit	TV-5 7 sur 7 (lundi) TV-5 Au nom de la loi (mardi)	13h30	CBWFT Entrez la visite! (lundi à jeudi)	TV-5 Évasion (jeudi)
5h00	T-M Salut, bonjour!	9h05	TV-5 C'est tout Coffe (lundi) TV-5 Des chiffres et des lettres (mardi au vendredi)	TV-5 30 millions d'amis (jeudi) TV-5 Évasion (vendredi) CBWFT Les Christine	TV-5 Temps présent (mercredi) TV-5 De Mercator aux satellites (jeudi)	14h35	CBWFT La loi de Los Angeles (vendredi)	TV-5 Paris lumières (mardi)
6h30	CBWFT Bon matin TV-5 Télématin	10h30	T-M La vie à Montréal	TV-5 Sous la couverture (lundi)	TV-5 Téléobjectif (vendredi)	15h00	TV-5 Pulsations (jeudi)	T-M Claire Lamarche
8h00	T-M Bla Bla Bla... TV-5 Obsidienne (lundi) TV-5 Panorama (mardi) TV-5 Plaisir de lire (mercredi) TV-5 Tell quel (jeudi) TV-5 Canada en guerre (vendredi)	9h01	CBWFT Pachia et les chats	TV-5 La chance aux chansons (mardi au vendredi)	12h30	TV-5 Santa Barbara	TV-5 Découverte (mercredi)	
		9h15	CBWFT Johnson et ses amis	T-M Almer	13h00	TV-5 En toute liberté (mercredi)	TV-5 Luna Park (jeudi)	
		9h30	CBWFT Tao Tao	TV-5 L'heure de vérité (lundi) TV-5 La rue vers l'art (mardi) TV-5 Contact (mercredi) TV-5 Découverte (jeudi) TV-5 Génies en herbe (vendredi)	10h45	TV-5 Autant savoir (mardi)	TV-5 Magellan (vendredi)	
8h30	TV-5 Studio Gabriel	10h00	CBWFT Les 7 jours de sœur	TV-5 Journal télévisé de FR3	11h30	14h10	15h15	
				TV-5 Gourmandises (lundi) TV-5 La cuisine des moustiquaires (mardi au vendredi)	11h45	14h30	15h30	
				CBWFT La midi	12h00			

Lundi 13 mars

[illegible]

Mardi 14 mars

Mardi 14 mars		16h56	CBWFT 0340	T-M Chambres en ville	20h00	CBWFT Blanche	22h00	CBWFT Manitoba ce soir	0h00	CBWFT Les temps modernes	
		17h00	CBWFT Watatadow	TV-5 Journal télévisé de FR2		T-M Le sorcier		T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports	0h25	TV-5 À bon entendre	
15h58	CBWFT 0340		T-M Le TVA, édition 18 heures	18h30	CBWFT La petite vie	20h30	TV-5 En toute liberté		0h30	CBWFT Les temps modernes	
16h00	CBWFT La Ribambelle	17h05	TV-5 Des chiffres et des lettres		TV-5 Temps présent	21h00	CBWFT Le téléjournal	22h15	TV-5 Pulsations	0h45	TV-5 Autant savoir
	T-M Mongrain	17h30	CBWFT Que le meilleur gagne	19h00	CBWFT Country centre-ville		T-M Ad lib	22h30	CBWFT Les nouvelles du sport	1h00	CBWFT En toute liberté
	TV-5 Journal télévisé suisse		T-M Piment fort		T-M Le match de la vie		TV-5 Paris lumières	22h55	CBWFT La météo	1h10	TV-5 La méthode Victor
16h24	CBWFT 0340		TV-5 Gourmandises	19h30	CBWFT Ma maison	21h25	CBWFT Le point	23h00	CBWFT À tout prix	1h25	TV-5 RFI
16h30	CBWFT L'odyssée fantastique	17h45	TV-5 Visions d'Amérique		TV-5 Moitié pour rire et pour pleurer	21h30	TV-5 Journal télévisé belge		T-M Fermeture	1h30	CBWFT Fin des émissions
	TV-5 Studio Gabriel	18h00	CBWFT Manitoba ce soir			21h55	TV-5 Visions d'Amérique	23h15	TV-5 Bas les masques		

Mercredi 15 mars

Mercredi 15 mars		TV-5 Studio Gabriel		TV-5 Journal télévisé de FR2		21h25 CBWFT Le point		23h04 T-M Fermeture		enfants sans défenses immunitaires, Tom et Lola, sont gardés en permanence dans une bulle de plastique aseptisée pour éviter toute contamination. Une nuit, ayant échappé à la surveillance, ils sortent de leur abri protecteur pour se promener dans l'hôpital.
15h58	CBWFT 0340	16h58	CBWFT 0340	18h30	CBWFT RBO Hebdo	21h30	TV-5 Journal télévisé belge	23h15	TV-5 Mollière pour rire et pour pleurer	
16h00	CBWFT La Ribambelle	17h00	CBWFT Watatatow		T-M Ent'Cadieux	21h55	TV-5 Revue de presse africaine			
	T-M Mongrain		T-M Le TVA, édition 18 heures		TV-5 De Mercator aux satellites	22h00	CBWFT Manitoba ce soir	0h15	TV-5 Alice	
	TV-5 Journal télévisé suisse	17h05	TV-5 Des chiffres et des lettres	19h00	CBWFT Sous un ciel variable		T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports	1h15	TV-5 La méthode Victor	
16h24	CBWFT 0340	17h30	CBWFT Que le meilleur gagne	19h30	T-M Les machos		TV-5 Visions d'Amérique	1h30	TV-5 RFI	
16h25	TV-5 Revue de presse africaine		T-M Piment fort	20h00	CBWFT Enjeux	22h00	TV-5 Contact	1h35	CBWFT Fin des émissions	
16h30	CBWFT L'infamale machine du Dr V		TV-5 Gourmandises		TV-5 Les héroïnes de Colette	22h15	TV-5 Contact			
		17h45	TV-5 Visions d'Amérique	20h30	T-M Qui vive!	22h30	CBWFT Les nouvelles du sport			
		18h00	CBWFT Manitoba ce soir	21h00	CBWFT Le téléjournal	22h55	CBWFT La météo			
			T-M La poule aux oeufs d'or		T-M Ad lib	23h00	CBWFT Cinéma: Tom et Lola			

FILMS

23h00 CBWFT Tom et Lola

Fr. 1989. Drame. Dans un hôpital, deux

Jeudi 16 mars

Jeudi 16 mars							
15h58	CBWFT 0340	17h00	CBWFT Watatatow T-M Le TVA, édition 18 heures	19h00	CBWFT Scoop T-M Les héritiers du rêve	21h30	TV-5 Journal télévisé belge
16h00	CBWFT La Ribambelle T-M Mongrain	17h05	TV-5 Des chiffres et des lettres	21h55	TV-5 Revue de presse française	21h55	TV-5 Revue de presse française
	TV-5 Journal télévisé suisse	17h30	CBWFT Que le meilleur gagne T-M Piment fort	22h00	CBWFT Manitoaba ce soir T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports	23h45	TV-5 Les héroïnes de Colette
16h24	CBWFT 0340		TV-5 La cuisine des mousquetaires	22h00	TV-5 Visions d'Amérique	0h00	CBWFT Cinéma: La comtesse de Hong Kong
16h25	TV-5 Revue de presse française	20h00	CBWFT Tous pour un T-M Claire Lamarche	22h15	TV-5 Kaléidoscope	1h00	T-M Fermeture
16h30	CBWFT Les nouvelles aventures des intrépides	20h30	CBWFT M'aimes-tu?	22h30	TV-5 Les nouvelles du sport	1h15	TV-5 La méthode Victor
	TV-5 Studio Gabriel	20h35	TV-5 Tell quel	22h45	TV-5 Intérieur nuit	1h30	TV-5 RFI
16h56	CBWFT 0340	21h00	CBWFT Le téléjournal T-M Ad lib	22h55	CBWFT La météo	1h45	CBWFT Fin des émissions
		21h25	TV-5 Journal télévisé de FR2	23h00	CBWFT Zap		FILMS
			TV-5 Paris lumières		T-M Ciné-lune: Je vous salue	23h00	T-M Je vous salue Marie
			CBWFT Santa-Maria				

Fr. 1984. Drame poétique. Transposition dans un contexte moderne de l'histoire de Marie et Joseph.

0h00 CBWFT La comtesse de Hong Kong

G.-B. 1966. Comédie. La séduisante Natasha vit misérablement à Hong-Kong. Invitée pour une soirée à bord d'un navire en partance pour les États-Unis, elle se cache dans la cabine d'un riche diplomate américain.

Vendredi 17 mars

Vendredi 17 mars	
15h58 CBWFT 0340	17h05 TV-5 Des chiffres et des lettres
16h00 CBWFT La Ribambelle	17h30 CBWFT Que le meilleur gagne
T-M Mongrain	T-M Piment fort
TV-5 Journal télévisé suisse	TV-5 Gourmandises
16h24 CBWFT 0340	17h45 TV-5 Visions d'Amérique
16h25 TV-5 Revue de presse	18h00 CBWFT Manitoba ce soir
canadienne	T-M Drôle de vidéo
16h30 CBWFT Les débrouillards	TV-5 Journal télévisé de FR2
TV-5 Studio Gabriel	18h30 CBWFT Vidéoclips
16h56 CBWFT 0340	T-M Star plus
17h00 CBWFT Fais-moi peur!	TV-5 Thalassa
T-M Le TVA, édition 18 heures	19h00 CBWFT Les grands films:
	Chérie, j'ai gonflé le bébé
	T-M Cinéma du vendredi:
	Pompiers en alerte
	19h30 TV-5 Alice
	20h30 TV-5 On aura tout vu!
	21h00 CBWFT Histoires fantastiques
	TV-5 Paris lumières
	21h30 CBWFT Fous de la pub
	TV-5 Journal télévisé belge
	21h55 TV-5 Revue de presse
	canadienne
	22h00 CBWFT Le téléjournal
	T-M Le TVA, édition réseau &
	TVA sports
	TV-5 Visions d'Amérique
	22h15 TV-5 Le cercle de minuit
	22h25 CBWFT Le point médias
	23h00 CBWFT Manitoba ce soir
	23h03 T-M Ciné-lune: Fréquence
	meurtre
	23h30 CBWFT Les nouvelles du sport
	TV-5 Taratata
	23h55 CBWFT La météo
	0h00 CBWFT Cinéma: Elle
	1h00 TV-5 Bon week-end
	1h03 T-M Fermeture
	1h30 TV-5 La méthode Victor
	1h45 TV-5 RFI
	2h45 CBWFT Fin des émissions
	FILMS
	19h00 CBWFT Chérie, j'ai gonflé le bébé
	E.-U. 1992. Comédie de science-fiction.
	Wayne Szalinski a mis au point un rayon qui permet de rétrécir les objets. Il en cède les droits à un laboratoire du Nevada où des scientifiques s'efforcent d'inverser l'effet du rayon dans l'espoir de grossir les molécules. Wayne tente une nouvelle expérience avec son invention et par accident, atteint bébé Adam avec le rayon.
	19h00 T-M Pompiers en alerte
	Am. 1991. Drame policier. Un jeune pompier assiste un détective qui enquête sur une série d'incendies d'origine apparemment criminelle.
	23h03 T-M Fréquence meurtre
	Fr. 1988. Drame policier. Alors qu'elle reçoit des appels inquiétants d'un inconnu, une psychiatre apprend que l'assassin de ses parents vient d'être remis en liberté.
	0h00 CBWFT Elle
	E.-U. 1979. Comédie dramatique. Le compositeur de chansons à succès George Webber accepte mal ses quarante ans. Il croise un jour un cortège nuptial et est ébloui par la beauté de la jeune mariée. Il va la rejoindre au Mexique où se déroule sa lune de miel.

Samedi 18 mars

Samedi 18 mars								FILMS	
6h30	TV-5 Rendez-vous à l'annexe	9h45	TV-5 Luna park	12h30	TV-5 Alice	16h30	T-M Star plus	21h20	CBWFT Les nouvelles du sport
7h00	TV-5 Champion's	10h00	CBWFT La bande à Dingo	12h30	CBWFT Le fumadieu de l'impossible	17h00	TV-5 Thalassa	21h30	TV-5 Journal télévisé belge
7h30	CBWFT Vazimolo		T-M Le championnat des quilles	13h00	CBWFT L'univers des sports	17h00	CBWFT Le téléjournal	21h45	CBWFT Comment ça va?
	T-M Vision mondiale		TV-5 On aura tout vu!	13h15	TV-5 Espace francophone		T-M Le TVA, édition 18 heures	22h00	T-M Le TVA, édition réseau & TVA sports
7h31	CBWFT Les oursins volants	10h05	CBWFT Tiny toons	13h30	T-M Ciné-maximum: Le retour de la planète des singes	17h20	CBWFT Raison passion		TV-5 Visions d'Amérique
8h00	CBWFT Clyde	10h30	CBWFT Robin des Bois junior	13h40	TV-5 Rêves en Afrique	17h30	T-M Ciné-extra: Un ange... ou presque	22h15	CBWFT Montagne
	TV-5 Évasion	11h00	TV-5 Gélées en herbe	14h00	TV-5 Reflets		TV-5 Gourmandises		TV-5 Le cercle de minuit
8h20	CBWFT Looping		CBWFT Gélées en herbe	15h00	CBWFT Perfecto	17h45	TV-5 Visions d'Amérique	22h45	CBWFT Télé-sélection: Baby Boom
8h30	T-M La forêt magique		T-M Bugs Bunny		TV-5 Clip postal	18h00	CBWFT L'Arche de Zoé	22h57	T-M Formule Indy
	TV-5 C'est tout Coffe	11h30	TV-5 Bon week-end	15h30	CBWFT Regards sur la nature	18h30	CBWFT La soirée du hockey	23h30	TV-5 Sand et les Romantiques
8h45	CBWFT La petite sirène		CBWFT On aura tout vu!		T-M Les nouvelles aventures de Lassie		Molson à Radio-Canada	0h00	TV-5 Intérieur nuit
9h00	T-M Batman		T-M Ciné-maximum: L'adieu de la planète des singes		TV-5 Vins et fromages	19h30	TV-5 Faut pas rêver	0h57	T-M Fermeture
	TV-5 30 millions d'amis		TV-5 Journal télévisé de FR3		16h00	T-M Ciné-extra: Le vol de l'intruder		TV-5 Espace francophone	
9h10	CBWFT Vazimolo	11h45	TV-5 Gourmandises		CBWFT La ruée vers l'art		TV-5 J'y crois, j'y crois pas	1h10	CBWFT Fin des émissions
9h30	T-M Bon appétit	12h00	CBWFT La semaine parlementaire à Ottawa		T-M Vidéo rock détonite	21h00	CBWFT Le téléjournal	1h30	TV-5 La méthode Victor
					TV-5 Journal télévisé suisse		TV-5 RFI	1h45	TV-5 RFI

17h30 T-M Un ange... ou presque
Am. 1990. Comédie lantaisiste. Après avoir survécu à un grave accident, un escroc se persuade qu'il est un ange ramené sur terre pour mériter son ciel.

18h30 T-M Le vol de l'intruder
Am. 1990. Drame de guerre. Au Vietnam deux pilotes américains mis aux arrêts pour avoir désobéi à un ordre décident de voler au secours de leur chef en péril.

22h45 CBWFT Baby Boom
E.-U. 1987. Comédie sentimentale. Une femme d'affaires de New York fait un héritage d'une nature très particulière: un bébé de deux ans.

Dimanche 19 mars

Dimanche 19 mars		9h30	TV-5 Vins et fromages	13h00	CBWFT Horizons	T-M J.E.	célèbres	23h35	CBWFT Fin des émissions
6h30	TV-5 Rendez-Vous à l'annexe	9h45	CBWFT Parcelles de soleil		T-M Ciné-maximum: Lui, moi, elle et l'autre	17h45	TV-5 Visions d'Amérique		
7h00	TV-5 Reflets	10h00	CBWFT Le Jour du Seigneur		Messe célébrée à l'église Sainte-Hélène, à Sainte-Hélène-de-Kamouraska, par Alain Lévesque, prêtre.	18h00	CBWFT Le téléjournal	22h00	CBWFT Le téléjournal
7h30	CBWFT Vazimolo			14h00	CBWFT Faites vos gammes		TV-5 Journal télévisé de FR2		FILMS
7h31	CBWFT Les nouvelles aventures de Winnie l'ourson			14h30	TV-5 Sand et les Romantiques	18h10	CBWFT Découverte		18h30 T-M Doc Hollywood
7h50	CBWFT Les mystérieuses cités d'or			15h00	CBWFT Sous la couverture		TV-5 Visions d'Amérique		Am. 1991. Comédie. En route vers Hollywood où il compte faire fortune, un jeune docteur ambitieux voit ses plans d'avenir bouleversés lorsqu'il tombe en panne dans un patelin.
8h00	T-M Vision mondiale	10h30	T-M Finances	15h30	TV-5 Faut pas rêver		TV-5 La corde de minuit	22h15	
	TV-5 Espace francophone	11h00	CBWFT Aujourd'hui dimanche	16h00	T-M Chasse et pêche pour tous	19h00	CBWFT Le point	22h20	CBWFT Le point
8h20	CBWFT Tommy Thomas		T-M Ciné-maximum: Contre toute attente		CBWFT La course destination monde	19h30	CBWFT Scully rencontre	22h45	CBWFT Scully rencontre
8h30	TV-5 L'école des fans				T-M Autogaz plus	20h00	T-M Complètement marteau	22h48	T-M Complètement marteau
8h40	CBWFT Marsupilami	11h05	TV-5 Planète musique	16h30	TV-5 Journal télévisé suisse	20h00	CBWFT Les nouvelles du sport	23h15	CBWFT Les nouvelles du sport
8h55	CBWFT Vazimolo	11h30	TV-5 Journal télévisé de FR3		T-M Vins et fromages	20h25	T-M Finances	23h16	T-M Finances
9h00	T-M Le défi de l'Afrique	11h45	TV-5 La cuisine des mougataires	17h00	TV-5 30 millions d'amis		TV-5 Faut pas rêver	23h30	TV-5 Faut pas rêver
9h15	CBWFT Manigances	12h00	CBWFT La semaine verte		CBWFT Second regard	20h30	CBWFT En toute liberté	23h40	CBWFT En toute liberté
	TV-5 Magellan		TV-5 L'heure de vérité		T-M Le TVA, édition 18 heures	21h00	T-M Fermeture	23h48	T-M Fermeture
					TV-5 L'école des fans	21h05	CBWFT Ciné-club: Henri V	0h10	CBWFT Ciné-club: Henri V
				17h30	CBWFT Ce soir magazine	21h30	TV-5 L'heure de vérité	0h30	TV-5 L'heure de vérité
							1h30	TV-5 La méthode Victor	
							1h45	TV-5 RFI	

Ne manquez pas l'horaire télé complet dans **WINNIPEG SUN** du dimanche. Abonnement : 632-8506

Gens d'ici

Nouveau président

Le vice-président de la garderie Le P'tit bonheur, Marco Ratté, a pris la relève comme président à la suite de la démission de Gisèle Champagne au début février.

«Le président doit voir à la bonne marche de la garderie. Il est responsable de toute la correspondance, du contact avec les médias, de la publicité, etc.», explique le professeur de 8e année au Collège Béliveau.

Québécois d'origine et Manitobain d'adoption depuis 1983, Marco Ratté tient à ce que la garderie demeure complètement francophone.

«Avec ma fille Mélanie (3 ans), je me suis rendu compte qu'elle devait être encadrée d'un milieu entièrement francophone. Au P'tit bonheur, toutes nos éducatrices sont formées et offrent une bonne préparation à la maternelle avec des activités, chansons, histoires et bricolages.»



Marco Ratté.

Il travaille avec un conseil d'administration composé de neuf autres parents, dont Philippe Leclerc (vice-président), Rachelle Fortier (secrétaire) et Francine Marchildon (trésorière) et doit siéger à tous les comités (personnel, prélèvement de fonds, équipement, publicité et sondage, règlements de base et social).»

«Le P'tit bonheur accueille 25 enfants dans son programme préscolaire, et 20 enfants dans le programme avant/après l'école.

K.B.



Au service de toute la population du sud-est manitobain.
Arrangements et préarrangements funéraires.



SALON MORTUAIRE DESJARDINS
357, rue Des Meurons
Saint-Boniface, Manitoba R2H 2N6

Edouard Robidoux
Domicile: 433-7925

Bureau: 233-4949 1-800-665-0488

SOCIÉTÉ

Michelle Chartier, éducatrice de sexualité

Les parents doivent être préparés et informés

Êtes-vous arrivé au monde sous une feuille de chou, transporté par une cigogne ou vous a-t-on acheté au magasin? Et quand vous posiez des questions embêtantes à vos parents, est-ce qu'on vous a parlé d'abeilles, ou de fleurs, ou vous a-t-on dit d'aller voir l'autre parent? Comment vous a-t-on parlé, enfant, de sexualité?

Voilà la première question que tout parent doit se poser avant que lui-même soit confronté aux questions de ses enfants, selon Michelle Chartier, éducatrice de sexualité.(1)

«Les parents doivent examiner leurs propres valeurs et se rendre compte d'où vient leur éducation. Cela va les aider à comprendre comment ils vivent leur sexualité et comment ils peuvent l'enseigner à leur tour. Et ils devraient être bien informés et bien préparés eux-mêmes.»

C'est donc au parent d'enseigner la sexualité aux enfants? «Idéalement, oui. Ils sont les éducateurs les plus importants. Sinon, les enfants apprendront de leurs amis qui ne sont pas nécessairement bien informés, ou



Les enfants ont droit à des réponses honnêtes et bien informées en ce qui concerne la sexualité.

par expérimentation.

«La sexualité, c'est tout ce qui entoure la personne. C'est une

partie intégrale de la vie de tout le monde, qui change à mesure qu'on grandit. Et l'éducation commence dès que l'enfant et le parent communiquent.

«Si on lui tape les doigts quand il touche une partie du corps, ou si on lui dit qu'une partie est "sale", c'est un message négatif de la sexualité. Si on veut que l'enfant ait un développement sexuel sain et une attitude saine envers la sexualité, il faut lui donner un message positif.»

Que pense Michelle Chartier de ces histoires de fleurs et d'abeilles? «Pas une bonne idée. L'enfant veut entendre parler d'humains. Il faut lui donner les bons faits dans les bons termes, sinon l'enfant est mal informé et devient confus.

«Si on utilise le bon mot pour la partie du corps, ça devient aussi naturel qu'une autre partie. Le parent peut commencer à dire les mots, comme vulve, vagin, pénis, quand l'enfant est bébé. Il n'y a pas de raison de se gêner devant un bébé et le parent s'habitue lui aussi.

«Quand l'enfant pose une question, on peut attendre une seconde, penser à ce qu'il a demandé puis lui demander des clarifications.» (exemple: Maman, d'où je viens? Que veux-tu dire? Bien, est-ce que je viens de Winnipeg?)

«L'enfant a le droit d'avoir une réponse honnête. Le parent peut avouer son malaise et indiquer qu'il veut quelques moments pour réfléchir à la réponse. Pour les plus jeunes, évidemment, on explique plus simplement. Les enfants vont comprendre différentes choses selon leur âge.

«Il faut respecter l'enfant et ne jamais le ridiculiser, pour encourager une bonne communication. On peut le féliciter d'avoir posé la

question, et en lui donnant une réponse, on le regarde dans les yeux, à son niveau. Et quand on lui parle, on explique les limites, par exemple, faire l'amour, ce n'est pas pour les enfants.»

Que faire si l'enfant ne pose pas de questions? «Après l'âge de cinq ans, les parents pourraient initier la discussion, soit en utilisant des livres, des films, la télévision, des événements de la vie quotidienne. On peut utiliser ce qui nous entoure, les messages positifs comme les négatifs, pour discuter sur les valeurs.»

Peu importe l'âge, les règles sont les mêmes, selon Michelle Chartier. Il faut tout simplement parler en termes que le jeune comprendra. «Si la base de communication n'a pas été établie tôt, ça sera plus difficile. Rendus à 9 à 12 ans, les jeunes ne veulent plus écouter, mais en fait, ils sont toujours curieux de connaître les valeurs de leurs parents.

«Une fois qu'il a pris conscience de ces valeurs, on peut toujours encourager l'abstention, mais au cas où il voudrait aller plus loin, on peut lui dire: bien, voici l'information qu'il te faut.

«C'est faux de penser que les enfants vont expérimenter parce qu'ils en savent trop. Au contraire, des statistiques montrent que les enfants bien informés sont moins tentés de s'engager dans des relations sexuelles ou ils choisissent d'attendre.»

Michelle Chartier, elle-même mère de deux enfants, a pris des cours avec Planned Parenthood et enseigne aux jeunes depuis neuf ans des choses relatives à la sexualité (estime de soi, anatomie de la reproduction, comment prendre des décisions par rapport à la sexualité, etc.).

C'est seulement depuis un an qu'elle enseigne aux parents, maintenant que les écoles ont des programmes d'éducation familiale. Parmi toutes les difficultés que les parents soulignent, la plus grande qu'elle a remarquée est: comment s'y prendre avec la réaction des autres parents. Par exemple, un parent réagit mal au fait qu'un petit garçon a touché une petite fille pendant un jeu.

«C'est bien difficile parce que chaque famille a son système de valeurs. En général, je n'ai pas de formule magique à donner sur quoi et quand dire. Je peux seulement offrir quelques conseils pratiques.

«J'ai commencé à m'intéresser à toute cette question avant même que mes enfants soient nés parce que je crois qu'il y a des besoins dans le domaine de l'éducation sexuelle.»

Karine BEAUDETTE

(1) Michelle Chartier a été invitée par la Fédération provinciale des comités de parents à donner au début de 1995 deux soirées-causeries intitulées «Comment parler de sexualité aux jeunes de plus de huit ans.»

ASSEMBLÉE ANNUELLE - HÔPITAL SAINTE-ANNE

Tous les citoyens résidant dans le district de l'Hôpital Sainte-Anne 26 A sont invités à son assemblée annuelle qui aura lieu :

le 28 mars 1995
19 h 30

Salle polyvalente de l'hôpital



Défense nationale

National Defence

AVIS AU PUBLIC CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à avis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit aux champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont des propriétés du MDN qui se trouvent à environ 32 km au sud-est de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9 du 14e rang à l'ouest du méridien d'origine, dans les townships 8, 9 et 10 des 15e et 16e rangs à l'ouest du méridien d'origine, et dans les townships 9 et 10 du 17e rang à l'ouest du méridien d'origine dans la province du Manitoba. Au besoin, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant au chef de Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement marquées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que la chasse n'est permise qu'avec l'autorisation expresse du commandant de la base. On peut se procurer cette autorisation en faisant la demande à la section des opérations, au bâtiment L50 de la BFC Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs analogues constituent un danger. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous avez en possession un engin que vous croyez explosif, veuillez avertir la police de votre localité, qui prendra les mesures nécessaires.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

PAR ORDRE
Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

CRTC

AVIS PUBLIC

Canada

Avis public CRTC 1995-33 - Le CRTC a reçu de LES COMMUNICATIONS PAR SATELLITE CANADIEN INC. (la CANCOM), agissant à titre de mandataire de ses télédistributeurs affiliés de classes 1 et 2 (voir l'avis pour la liste), des demandes en vue de modifier leurs licences respectives en supprimant la condition de licence autorisant la distribution de WJBK-TV (CBS) Detroit (Michigan) et en ajoutant une condition de licence autorisant la distribution de WTOL-TV (CBS) Toledo (Ohio), reçu par satellite du réseau de la CANCOM, au service de base. Ces demandes ont été présentées suite à une demande du CRTC exposée dans la décision CRTC 94-897 du 28 novembre 1994. EXAMEN DES DEMANDES: Les Communications par satellite Canadien Inc., 50 ouest, chemin Burnhamthorpe, 10e étage, Mississauga (Ont.). Le texte complet de cette demande est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC, Édifice central, Les Terrasses de la Chaudière, 1, promenade du Portage, Pièce 201, Hull (Qc) J8X 4B1, (819) 997-2429; et au bureau du CRTC à Winnipeg: Édifice Kensington, 275, av. Portage, Bureau 1810, Winnipeg (Man.) R3B 2B3, (204) 983-6306. Les interventions écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée au requérant le ou avant le 5 avril 1995. Pour de plus amples renseignements sur le processus d'intervention, communiquez avec les Affaires publiques du CRTC à Hull au (819) 997-0313, fax (819) 994-0218, ATS (819) 994-0423.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission



Jean-Guy Talbot, c.g.a.

TALBOT & ASSOCIÉS
ASSOCIATES

Comptable général agréé / Certified General Accountant

Une firme qui reconnaît l'importance de prendre le temps avec chaque client, individuellement.

102, promenade Houde
Saint-Norbert (Manitoba)
R3V 1C5
(204) 269-7460

C.P. 391
Notre-Dame-de-Lourdes
(Manitoba) R0G 1M0
(204) 248-2557

PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES OU COMMERCIALES

Acheter ou vendre...
comment s'y prendre?

CONSULTEZ CLAUDE R. GAGNÉ, 257-9692
HOMELIFE/PROPERTIES INC.



CRTC

Décision

Canada

Décision 95-69. The Family Channel Inc. L'ensemble du Canada. APPROUVÉ - Renouvellement de la licence afin de fournir un service national d'intérêt général dans toutes les régions du Canada, du 1er mars 1995 au 31 août 2001. APPROUVÉ - Suppression de la condition de licence précisant les exigences relatives aux registres concernant l'auditoire cible, les catégories d'émissions, les acquisitions du "Disney Channel" et la désignation d'émissions de 150 % de contenu canadien ainsi que l'exigence relative aux registres visant à inclure les cotes de la Commission de contrôle cinématographique de l'Ontario. Le texte complet de cette décision est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC au (819) 997-2429 et au bureau du CRTC à Winnipeg (204) 983-6306.



Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

BUDGET 1995

1 800 395-3008

Pour toute question concernant le budget fédéral
ou pour plus de renseignements, téléphonez sans frais.

Service offert du lundi au vendredi de 8 h à 22 h.

Dispositif de télécommunication pour malentendants : 1 800 465-7735



Ministère des Finances Department of Finance
Canada Canada



SFM info

Les nouvelles de la Société franco-manitobaine

Une rencontre publique aura lieu le 22 mars 1995 pour discuter du rapport de l'AJEFM

La Société franco-manitobaine organise une rencontre publique le 22 mars prochain à la Salle académique du Collège universitaire de Saint-Boniface à 19 h pour discuter des recommandations soulevées dans le rapport de l'Association des juristes d'expression française du Manitoba (AJEFM). Ce rapport présente des solutions en ce qui concerne la prestation des services judiciaires en français auprès de la Cour provinciale du Manitoba. Il y aura une courte présentation du rapport par l'AJEFM et une discussion suivra.

Le Réseau communautaire
vous invite aux rencontres locales
qui auront lieu dans votre communauté au mois de mars
TOUS SONT INVITÉS

BUTS:

1. Identifier et prioriser des projets locaux et régionaux afin de promouvoir et normaliser la vie française au Manitoba.
2. Recevoir le rapport d'activités de la dernière année de la part de l'agent de développement communautaire qui travaille dans votre région.
3. Nommer un représentant local pour siéger au Comité régional du Réseau communautaire.

10 mars 1995

Votre comité ou votre regroupement a besoin d'aide pour démarrer un projet spécial dans votre communauté? Le Réseau communautaire peut vous aider et il vous invite aux rencontres locales établies:

13 mars	Saint-Claude et Haywood	20 h	Centre récréatif de Saint-Claude
13 mars	Otterburne	19 h 30	Salle de curling
13 mars	Saint-Lazare	19 h 30	École de Saint-Lazare
14 mars	Richer	19 h 30	École de Richer
14 mars	Saint-Joseph	19 h 30	Centre culturel et communautaire
14 mars	Saint-Laurent	19 h 30	École communautaire Aurèle-Lemoine
14 mars	Mariapolis	19 h 30	Hôtel de Mariapolis
15 mars	Sainte-Geneviève	19 h 30	Centre récréatif
15 mars	Saint-Pierre-Jolys	19 h 30	Bibliothèque régionale
15 mars	Saint-Georges	18 h 30	Centre communautaire
16 mars	Brandon	19 h 30	École New Era
16 mars	La Broquerie et Marchand	20 h	Centre d'amitié de La Broquerie
16 mars	Saint-Jean-Baptiste	19 h 30	Bibliothèque des écoles
20 mars	Letellier	19 h 30	Bibliothèque de l'école
20 mars	Saint-Adolphe	19 h 30	Centre d'amitié de Saint-Adolphe
20 mars	Saint-Léon	20 h	École Saint-Léon
21 mars	Somerset	20 h	Institut collégial de Somerset
21 mars	Saint-Malo	19 h 30	Salle polyvalente, École de Saint-Malo
22 mars	Sainte-Rose-du-Lac	19 h 30	Salle municipale
22 mars	Sainte-Anne	19 h 30	École
22 mars	Sainte-Agathe et Aubigny	19 h 30	Pointe-des-Chênes Bibliothèque de l'École Sainte-Agathe
23 mars	Lorette	19 h 30	École Lagimodière
	Bruxelles	à déterminer	
	Saint-Eustache	à déterminer	

Afin de mieux connaître le Réseau communautaire et ses activités, participez aux rencontres locales organisées. Pour plus de renseignements, veuillez contacter Madame Lyse Hébert en composant le 1-800-665-4443.



Si vous avez des commentaires au sujet du SFM-info, vous pouvez nous contacter à la Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, Pièce 212, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9
Tél.: 233-4915 1-800-665-4443 (sans frais)

La page de

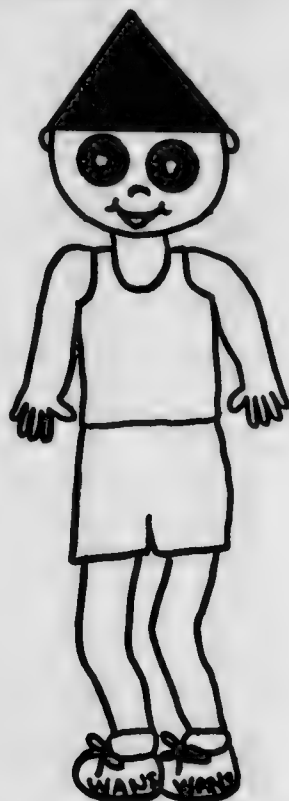
BICOLOR

Salut !

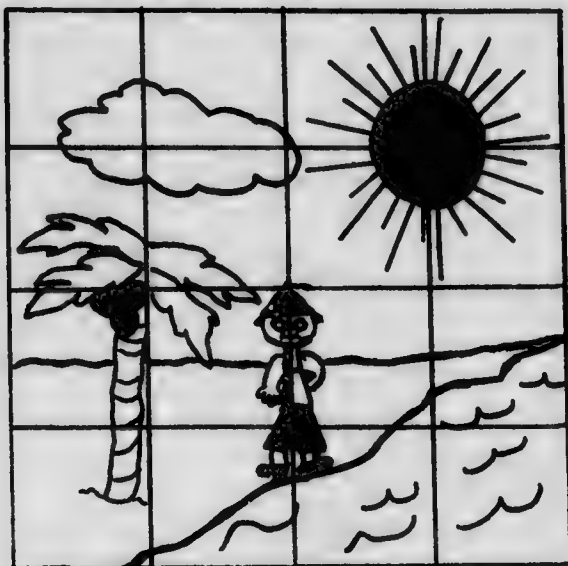
Pour nous réchauffer de ce froid glacial, cette semaine nous allons parler des endroits chauds que nous visitons pendant les vacances.

Amuse-toi bien!

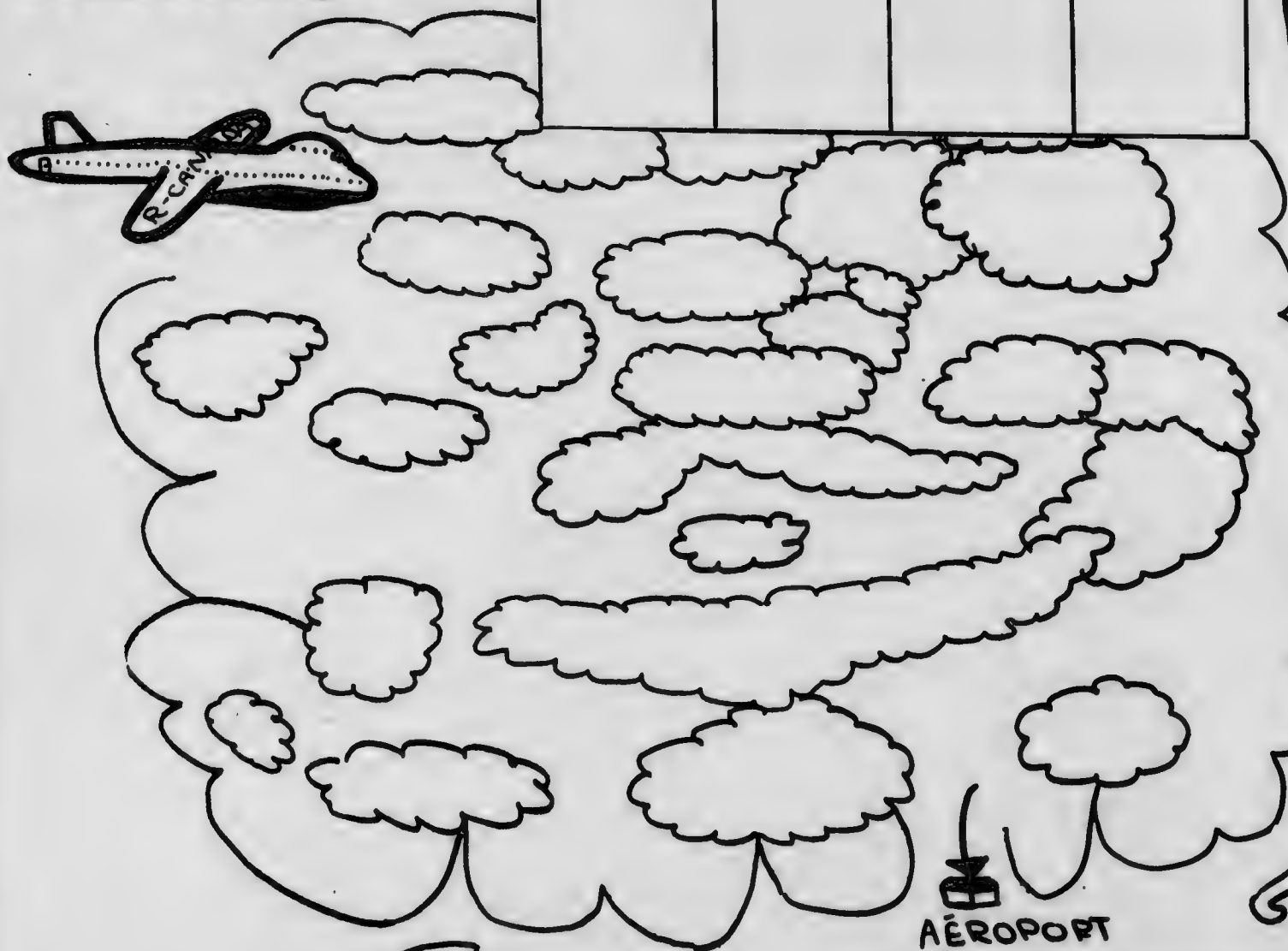
Bicolo



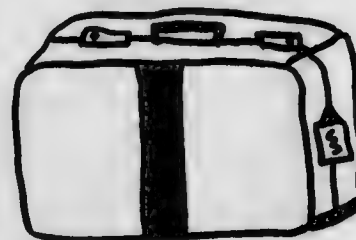
Reproduis le dessin de la petite grille dans la plus grosse grille.



Aide l'avion à se rendre à l'aéroport sans foncer dans les nuages.



Que doit-on apporter avec soi lorsqu'on va en vacances dans les pays chauds?



AÉROPORT

Membre gagnant:

Sylvie Auger
10867
8 ans
Winnipeg

Tu aimerais devenir membre de mon CLUB... recevoir une carte de membre... et avoir la chance de gagner un prix au tirage de chaque semaine? C'est facile.

Découpe le coupon, envoie-le bien rempli à:
Club de Bicolo
C.P. 209
Lorette (MB)
R0A 0Y0

Nom: _____

Adresse: _____

Code postal: _____ Âge: _____



PROGRAMME DE CONTESTATION JUDICIAIRE DU CANADA

C.P. 1088, Succ. B, Ottawa (Ontario) K1P 5R1, boîte vocale : (613) 786-3235

Le Programme de contestation judiciaire du Canada est une société à but non-lucratif qui vise à financer des causes-types en matière de droits linguistiques et de droits à l'égalité garantis par la Constitution canadienne. En tant que nouvelle organisation, nous recherchons trois personnes dynamiques, engagées quant au développement des droits constitutionnels et possédant une excellente capacité d'analyse juridique.

ANALYSTES DES DROITS À L'ÉGALITÉ ET DES DROITS LINGUISTIQUES

- Position 1 : Analyste des droits à l'égalité et directeur général adjoint
Position 2 : Analyste des droits linguistiques et des droits à l'égalité - Doit être bilingue
Position 3 : Analyste des droits à l'égalité

Responsabilités :

- Les analystes devront procéder à l'étude de chaque demande auprès du Programme, les décisions finales en matière de financement devant être prises par les comités. Les analyses contiendront un résumé des faits, une revue de l'argumentation entourant l'article 15 et les autres questions faisant partie du mandat du Programme, une évaluation du fondement juridique de la cause et de la nature des réparations demandées, une revue du budget accompagnant la demande ainsi que des recommandations à l'intention du Comité des droits à l'égalité. Pour les causes en droits linguistiques, l'analyste procédera à l'étude des questions juridiques constitutionnelles et formulera des recommandations à l'intention du Comité des droits linguistiques.
- Les analystes devront répondre aux demandes de renseignements, aider les personnes ou les groupes présentant des demandes à déterminer si leur cause fait partie du mandat du Programme, aider les personnes ou les groupes qui n'ont pas de conseiller juridique à compléter leur demande, établir et développer des liens avec les individus et les organismes oeuvrant dans le domaine des droits à l'égalité et des droits linguistiques afin que ces derniers puissent intervenir en faveur du Programme, ainsi que participer au développement du Programme.

La personne choisie devra :

- Avoir de très bonnes connaissances et une forte expérience en matière de litiges et de théorie quant aux droits à l'égalité, surtout dans le contexte de la Charte canadienne des droits et libertés;
- faire preuve d'une excellente capacité de synthèse et d'analyse;
- avoir une perspective de participation communautaire en matière de litiges quant aux droits à l'égalité et aux droits linguistiques à tous les niveaux, particulièrement concernant les communautés affectées;
- posséder de l'expérience auprès des organismes communautaires;
- avoir une excellente maîtrise des relations interpersonnelles;
- faire preuve de sensibilité et d'aisance à travailler dans un milieu interculturel et interracial.

La personne qui occupera les fonctions d'analyste au niveau des droits à l'égalité ainsi que des droits linguistiques devra posséder une excellente connaissance des deux langues officielles, tant parlées qu'écrites.

Le Programme de contestation judiciaire du Canada applique le principe d'équité en matière d'emploi. Nous encourageons les candidatures provenant des peuples autochtones, des groupes linguistiques minoritaires, des personnes handicapées, des minorités visibles, des femmes et de tout autre groupe historiquement défavorisé.

LIEU DE TRAVAIL : Winnipeg
ENTRÉE EN FONCTION : Le 17 avril 1995 ou peu de temps après
SALAIRE : 42 000 \$ à 50 000 \$ plus avantages sociaux
DATE LIMITE : Le vendredi 24 mars 1995 (les entrevues auront lieu les 8 et 9 avril 1995)

Toute personne intéressée devra faire parvenir, avec sa lettre de demande, son curriculum vitae, un exemple de travail démontrant ses capacités en matière d'analyse des droits à l'égalité, un relevé de notes universitaires ainsi que les noms, adresses et numéros de téléphones de trois personnes pour référence, à l'adresse susmentionnée.

FAST AIR LTD.

AVIS DE DEMANDE DE SERVICE AÉRIEN

N° 950259WR et 950260WR au rôle:
Dossier n° M4205/F76-4-1 et M4895/F75-4-1

Fast Air Ltd. a présenté des demandes à l'Office national des transports pour des licences afin d'exploiter:

- un service intérieur de vols affrétés (classe 4) pour le transport de personnes et de marchandises à partir d'une base située à Winnipeg (Manitoba) au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes A, B et C (rôle n° 950259WR);
- un service international à la demande (affrètement) de la classe 9-4 pour le transport de personnes et de marchandises au moyen d'aéronefs à voilure fixe des groupes A, B et C (rôle n° 950260WR).

Toute collectivité, personne ou organisme intéressé qui s'oppose à la délivrance de la licence de classe 4 projetée peut intervenir contre cette partie de la demande, et toute personne, collectivité ou organisme intéressé à la délivrance de la licence de classe 9-4 projetée peut intervenir en vue d'appuyer ou de modifier cette partie de la demande, ou de s'y opposer. Chaque intervention doit être déposée au Secrétaire de l'Office conformément aux Règles générales de l'Office national des transports, au plus tard le 10 avril 1995. Une copie de l'intervention doit être déposée en même temps à la demanderesse et une preuve de la signification doit être envoyée à l'Office.

Toute intervention à l'égard de la proposition de service de classe 4 doit citer le n° au rôle 950259WR et toute intervention à l'égard de la proposition de service de classe 9-4 doit citer le n° au rôle 950260WR.

Le dépôt de l'intervention auprès du Secrétaire peut se faire en mains propres, par poste certifiée ou par messenger, à l'Office national des transports du Canada au 3^e étage, 350, Troisième Avenue Nord, Saskatoon (Saskatchewan) S7K 6G7, ou par télécopieur n° (306) 975-5206.

L'Office fournira sur demande les détails de la demande et les instructions pour le dépôt d'une intervention. Pour de plus amples renseignements, téléphonez à Kathy Smith au (306) 975-5217.

SERVICE DE TÉLÉMESSAGES DE L'IMMIGRATION

Vous pouvez trouver réponse à vos questions en immigration sans même sortir de chez vous.

► Le Service de télémessages de l'Immigration vous permet, si vous disposez d'un téléphone à clavier, de poser une foule de questions sur l'immigration. Vous pouvez ainsi vous renseigner sur la prorogation du visa de touriste, du permis de séjour pour étudiant ou encore sur la façon de parrainer un membre de la famille. Vous pouvez même savoir où en est votre dossier.

► Quand vous présentez une demande d'immigration, vous recevez un numéro d'identification du client. Grâce à ce numéro, vous pouvez obtenir *jour et nuit* des renseignements sur l'état de votre demande au moyen du Service de télémessages de l'Immigration.

► On rejoint le Service de télémessages de l'Immigration en composant le (204) 983-2043.

Citoyenneté et Immigration Canada — à votre service.



Citoyenneté et
Immigration Canada

Citizenship and
Immigration Canada

Canada

VILLE DE WINNIPEG SERVICE DES LOISIRS ET DES PARCS

PROGRAMMES D'APPLICATION DE PESTICIDES

AVIS PUBLIC

Avis est donné par les présentes que le Service des loisirs et des parcs de la Ville de Winnipeg prévoit mener les programmes d'application de pesticides suivants en 1995 - au besoin et selon les infestations :

- Contrôle des herbes et insectes nuisibles sur les terrains et les parcs sous l'autorité du Service des loisirs et des parcs de la Ville de Winnipeg. La période d'exécution prévue s'étend du 8 mai au 27 octobre, avec l'application des insecticides et herbicides suivants : Malathion, Round-up, Killex, Diazinon, Dycleer, Premium Three-Way et Dursban.
- Contrôle des champignons et des maladies estivales du gazon sur les terrains de golf et les boulingrins de la Ville de Winnipeg. La période d'exécution prévue s'étend du 1^{er} mai au 3 novembre, avec l'application des fongicides suivants : Tersan 1991, Daconil 2787, Rovral, Arrest-75W et Quintozene.
- Contrôle des insectes et des maladies des plantes durant la reproduction et l'exposition des plantes ornementales dans les serres et conservatoires de la Ville de Winnipeg. La période d'exécution prévue s'étend du 1^{er} mai 1995 au 30 avril 1996, avec l'application des insecticides et fongicides suivants : Kelthane, Plant Fume, Captan, Enstar, savons insecticides, Cycocel, Trumpet, Pentac, Decis, Lorsban, Thiodan, B-Nine, No-Damp, Manzate, Pirimor, et Truban.
- Contrôle des algues et des mauvaises herbes aquatiques dans les étangs décoratifs de la Ville de Winnipeg. La période d'exécution prévue s'étend du 1^{er} mai au 30 septembre, avec l'application de l'algicide suivant : Aquashade.
- Contrôle des parasites et des maladies des plantes dans les massifs de fleurs et les jardins d'agrément de la Ville de Winnipeg. La période d'exécution prévue s'étend du 1^{er} mai au 30 septembre, avec l'application des pesticides suivants : Slug Destroyer, Rotenone, Benlate, Slug Em et Funginex 65.
- Contrôle des rongeurs dans les parcs sous l'autorité de la Ville de Winnipeg. La période d'exécution prévue s'étend du 1^{er} mai 1995 au 30 avril 1996, avec l'application des rodenticides suivants : Rodent Doom, Warfarin, Rodent Bait ZP, Quintox et bombes à marmotte Sanex.

Les pesticides utilisés et les procédés d'application seront conformes aux recommandations d'utilisation indiquées sur les étiquettes d'emballage approuvées par le gouvernement fédéral et aux recommandations du ministère de l'Agriculture du Manitoba.

Adresser toute soumission relativement à l'une ou l'autre des dispositions ci-dessus par écrit dans les 15 jours à : Environnement et santé et hygiène du travail Manitoba, C.P. 7, Bâtiment 2, 139, boulevard Tuxedo, Winnipeg (Manitoba) R3N 0H6.

Le commissaire de la sûreté, des parcs et de la culture



QUIZ

Qui sont-ils?



Archives: Rachelle Régnier



Archives: Rachelle Régnier

QUESTIONS

1. Qui étaient les membres du Conseil de la Municipalité rurale de Taché en 1928?
2. Quelle est l'occasion sociale qui a donné lieu à la deuxième photo?
3. Qui sont les invités d'hon-

neur?

4. Quel lien ont-ils avec les jubilaires?

5. Quelles deux femmes ont été fondatrice et secrétaire de l'Association des dames des parlementaires, créée au début des années 60 à Ottawa?

RÉPONSES

1. Il s'agit (de g. à d.) de: Raphaël Arpin (secrétaire-trésorier) et Lisle Norman, devant; Octave Jeanson, Noé Dumaine, Eugène Cournoyer, Arthur Parent, Japhet Manalgre (préfet) et François Duhamel, derrière.
2. C'est le 50 anniversaire de mariage en 1961 de Raphaël et Eva Arpin, anciennement de Lorette, et vivant à Norwood.
3. Il s'agit de Mary et Duff Roblin, le premier ministre du Manitoba du temps, aujourd'hui sénateur, ainsi que Mgr Maurice Beaudoux, l'archevêque de Saint-Boniface.

4. Raphaël Arpin (1887-1981)

Jean-Pierre DUBÉ

PROPRIÉTÉS RÉSIDENTIELLES OU COMMERCIALES

Acheter ou vendre...
comment s'y prendre?

CONSULTER CLAUDE R. GAGNE, 257-9692
HOMELIFE/PROPERTIES INC.

RECETTE

Poisson poché jardinière

Le poisson poché jardinière est un plat facile à préparer qui est riche en saveur mais faible en gras! C'est une des manières de célébrer le plaisir de bien manger durant le mois de la nutrition.

Poisson poché jardinière

- 1 petit oignon, haché
- 6 à 8 feuilles de laurier
- 6 à 8 portions de flétan, aiglefin ou lotte frais ou surgelés
- 6 à 8 tranches minces de citron
- 1 tasse (250 mL) de vin blanc sec
- 1/2 tasse (125 mL) d'eau

Sauce

- 4 grosses tomates, hachées
- 2 gousses d'ail, émincées
- 1/4 tasse (50 mL) de yogourt nature
- 2 c. à table (25 mL) d'huile d'olive
- 2 c. à table (25 mL) de persil frais haché
- 1 c. à table (15 mL) de moutarde de Dijon
- 2 c. à thé (10 mL) chacun de cerfeuil et d'estragon séchés
- 1 c. à thé (5 mL) de sauce Worcestershire
- 1/4 c. à thé (1 mL) de sel
- Poivre frais moulu au goût

- ◆ Étalez l'oignon au fond d'un grand plat peu profond. Disposez ensuite les feuilles de laurier puis, sur chaque feuille, un morceau de poisson et



une tranche de citron. Versez le vin blanc et l'eau. Couvrez et réfrigérez pendant au moins 1 h.

- ◆ Dans une casserole, mélangez tous les ingrédients de la sauce. Faites cuire à feu doux pendant 10-15 minutes de façon à permettre aux saveurs de se marier (ne faites pas bouillir).
- ◆ Dans un four préchauffé à 425°F (220°C), faites cuire pendant 10-15 minutes, soit jusqu'à ce que la chair s'effeuille facilement à la fourchette. Retirez le poisson du liquide de cuisson et réservez-le au chaud.
- ◆ Ajoutez un peu du liquide de cuisson à la sauce, si nécessaire, afin qu'elle ait la consistance désirée. Servez le poisson nappé de sauce.

Donne 6 à 8 portions.

LES PETITES ANNONCES

Votre PETITE ANNONCE doit nous parvenir au plus tard le lundi à 17 h par écrit et être payée d'avance aux tarifs suivants: moins de 20 mots (5 \$ ou 7,50 \$ pour deux semaines); 21 à 28 mots (6 \$ ou 9 \$); 29 à 35 mots (7 \$ ou 10,50 \$); 36 à 42 mots au maximum (8 \$ ou 12 \$ pour deux semaines). N'oubliez pas de prévoir un montant additionnel pour la TPS!

Divers

DES CENTAINES DE MAISONS VENDUES. Commission: 2 800 \$ pour maisons de plus de 70 000 \$, 4 % pour maisons de 40 000 \$ à 70 000 \$. Inclus le service «multiple listing». 23 ans d'expérience. Appelez Maurice Ayotte chez Bel-Air Realty au 237-9149.

877-REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. M.C.D.

890-GARDERIE FAMILIALE avec permis, Parc Windsor, près de l'école Lacerte. Offre programmation en français pour enfants de 6 mois à cinq ans. Deux places disponibles à partir du mois de mars. 14 ans d'expérience, bonnes références, beaucoup d'activités, repas chauds, non-fumeur, reçus disponibles. Mariette au 256-2599.

897-GARDERIE FAMILIALE: Bonjour, il y a des places disponibles dans une garderie familiale à Saint-Vital centre. Tél.: 257-5780.

898-AVIS D'ASSEMBLÉE: Saint-Jean-Baptiste Development Corporation Ltd. et la Chambre de commerce le mercredi 15 mars 1995 à 19 h 30, salle du Centenaire, Saint-Jean-Baptiste. Annonce de notre citoyen(ne) de l'année. Rapport des activités de l'année, bilan financier et élection. Tous cordialement invités!

898-

Recherche

RECHERCHE: Nous sommes à la recherche d'une personne pour nettoyer dans une école. Ceci consiste d'un emploi à temps plein (40 heures par semaine). Ce sera pour les soirées seulement. Le salaire est de 8,50 \$/heure. Si vous êtes intéressé, appelez Nora au 255-7152 après 18 h seulement.

901-RECHERCHE gardienne/mère à domicile proche de l'école Précieux-Sang pour garder mes deux enfants âgés de 5 et 8 ans, avant et après l'école (maternelle et 4^e) commençant au mois de septembre. S.V.P. composer le 235-1634 après 18 h.

902-RECHERCHE: Colin, 3 ans, et Martine, 1 an, recherchent une gardienne francophone chez eux tous les lundis et mardis de 7 h 30 à 16 h 30. Réf. svp. Tél.: 233-0146.

911-

RECHERCHE une personne responsable pour s'occuper d'une petite fille de 3 ans de 7 h à 8 h le matin du lundi au vendredi. Cette personne lui donnera le petit déjeuner et l'accompagnera à la garderie qui est très proche de la maison. Téléphonez au 233-8604 après 18 h.

912-

RECHERCHE: Franco-Manitobain, 33 ans, travaillant à son compte, trappu, agréable de personne, apparence moyenne, aimerait rencontrer Franco-Manitobaine menue, sympathique, entre 25 et 34 ans pour sorties. Mes plaisirs sont le cinéma, les musées et activités en plein air. Discrétion assurée. SVP faire parvenir vos lettres directement à La Liberté en indiquant qu'il s'agit du #102.

916-

À vendre

À VENDRE: Maison bungalow à Sainte-Agathe (1 250 pi²) sur un lot développé (150 x 80), 3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, maison complètement réorganisée, 4 min. de l'école élémentaire de Sainte-Agathe. Tél.: 1-882-2391.

883-

À VENDRE: maison à Saint-Vital, à 2 min. de l'école Lavallée, 3 chambres à coucher toutes rénovées, sous-sol fini, lot double, garage et grand jardin. 69 900 \$. Tél.: 255-1194.

899-

VENTE PRIVÉE: Condo de deux chambres à coucher au 207, rue Masson. Cinq appareils inclus, solarium, ascenseur. 1 122 pieds carrés. Composez 233-3753.

896-

À VENDRE: Bijou de petite maison. Bungalow de 2 chambres à coucher. Sous-sol fini avec poêle à bois. Idéal pour jeune couple. En parfait état. Nouvelle fournaise et air climatisé, l'extérieur est tout en neuf. 79 900 \$ ou meilleure offre. S.V.P. composez le 233-2760 ou le 233-2133.

899-

À VENDRE: Ensemble de cuisine, table et 4 chaises. 250 \$. Congélateur, grandeur appartement 100 \$. Le tout est en très bon état. Téléphonez au 233-7922.

905-

À VENDRE: à prix réduit. Lots de cimetières à Green Acres Memorial Garden. L'endroit Jardin de la crucifixion. Téléphonez au 269-1169.

907-

VENTE PRIVÉE: Maison à Saint-Boniface libre le 1^{er} juin au 491, rue Langevin, 3 chambres à coucher.

Salon, cuisine, salle à dîner. Cinq appareils ménagers inclus, salle de récréation au sous-sol. Nouveau toit, lot boisé. Grand stationnement. Composez le 233-2520.

908-

À VENDRE: Maison au Domaine Marius-Benoît, 1 700 pi², 149 900 \$. 233-0455.

À louer

910-

MAISON À LOUER: Île-des-Chênes, 3 chambres à coucher, réfrigérateur, poêle, laveuse et sècheuse inclus; 500 \$/mois. Disponible le 1^{er} avril 1995. Téléphonez au 878-3593 après 17 h.

900-

À SOUS-LOUER: Appartement à sous-louer près du CUSB. Patio, 2 grandes chambres à coucher, salon, salle à dîner, 2 salles de bain. Stationnement, eau, chauffage & hydro compris. 664 \$. Disponible le 1^{er} ou 15 mai. Tél.: 231-4386.

903-

NORWOOD FLATS: Appartement d'une chambre à coucher, très propre, buanderie, stationnement, disponible le 1^{er} avril, 355 \$/mois, inclus tous les services, non-fumeur, 237-3825 ou 233-3221.

904-

À LOUER: sur la rue Notre-Dame, appartement d'une chambre à coucher. Comprend eau, chauffage, hydro, poêle, réfrigérateur, laveuse, sècheuse et stationnement. Entrée privée. Libre immédiatement. Laisser un message au 235-0240. 357 \$ par mois.

905-

À LOUER: petit appartement moderne d'une chambre à coucher. Disponible le 1^{er} avril. Balcon, air climatisé. 400 \$ par mois. Composez le 233-2072.

913-

À LOUER: appartements d'une chambre à coucher. 438, rue Aulneau. Libres le 1^{er} avril et le 1^{er} mai. Appelez au 233-4346.

914-

À LOUER: Appartement à Norwood. Bien aménagé, tranquille, haut d'un duplex, 2 ch. à coucher, 5 électroménagers, balayouse centrale, solarium et auvent pour voiture. Comprend chauffage, eau, câble. Pour personne non fumeuse, pas d'animaux. 625 \$ plus électricité. Pour le 1^{er} mai ou plus tôt. Appelez au 231-2219.

915-

MAISON À PARTAGER: à Saint-Boniface, près de l'hôpital, CUSB, etc. 375 \$ par mois. Téléphonez au 233-0525.

917-

À VOTRE SERVICE

AVOCATS-NOTAIRES

Antoine Fréchette

Avocat-notaire

Antoine G. Fréchette B.A.
CERT. ÉD., LL.B.

155, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Tél.: 231-1333
Fax: 237-0998

DENISET ET BOILY

Avocats et notaires

Me Pierre Deniset, B.A., LL. B.
Me Jean-Paul Boly, B.A., LL. B.
Me Roxroy O. O. West,
B.A., M.A., LL. B.

202, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G3

Téléphone: 235-1378
Télécopieur: 233-9762

François Avanthay

LL. B.

Avocat et notaire

25-185, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
Tél.: 233-5029

Alain J. Hogue

Barreau du Manitoba et de la Saskatchewan

Domaines d'expertise:

- préjudices personnels
 - demandes d'indemnité pour Autopac
 - litiges civil, familial et criminel
 - ventes de propriété; hypothèques
 - droit corporatif et commercial
 - testaments et successions
- Place Provencher
194, boul. Provencher
237-9600

Léo V. Teillet, B.A., LL.B.

Avocat et notaire

131, boulevard Provencher,
pièce 302
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H 0G2

Téléphone: (204) 958-6850
Télécopieur: (204) 958-6855

Recyclez ce journal!

SERVICES



196, rue Goulet

989-7300

Ernest Gautron
gérant

- déclaration de revenu informatisée
- tenue de livre

TX TEAM 2020
100% CANADIAN

Encouragez
nos annonceurs!

TEFFAINE, LABOSSIERE

Avocats et notaires,

Rhéal E. Teffaine, c.r.
Denis Labossière

185, boulevard Provencher,
pièce 201,
Saint-Boniface (MB)
R2H 3B4.

Téléphone: 925-1900.
Fax: 925-1907.

TAYLOR • McCAFFREY

AVOCATS et NOTAIRES

ALAIN L. J. LAURENCELLE
400, avenue St. Mary, 9^e étage
Winnipeg (Manitoba) R3C 4K5
Tél.: 988-0304 • 1-957-5464 (sans frais)
Fax: 957-0845

À la Caisse populaire de Saint-Malo,
les vendredis de 13 h 30 à 17 h 30

Au Chalet de La Broquerie
chaque mercredi, de 13 h à 17 h 30
Tél.: 424-5343 (La Broquerie)

MONK, GOODWIN

...AVOCATS ET NOTAIRES...

Me LAURENT J. ROY, c.r.

Me MICHEL CHARTIER

800, Édifice Centra Gas
444, avenue St. Mary
Winnipeg (Manitoba)
R3C 3T1

Téléphone: (204) 956-2060
Télécopieur: (204) 957-0423

AIKINS, MACAULAY & THORVALDSON

Marc M. Monnin

J. Guy Joubert

Francis J. St-Hilaire
Avocats et notaires

360, rue Main Téléphone:
30^e étage 957-0050
Winnipeg (Man.) Télécopieur:
R3C 4G1 957-0840

À la Caisse populaire de Sainte-Anne
chaque jeudi de 14 h à 16 h 30.

Marianne Rivoalen

PITBLADO & HOSKIN
avocats et notaires

360, rue Main Tél.: 942-0391
pièce 1900 Ligne directe: 944-2637
Winnipeg (Man) Fax: (204) 957-1790
R3C 3Z3

SERVICES

PELLAND CATERING

Traiteurs: mariages, dîners,
réceptions et banquets

161, boulevard Provencher
Saint-Boniface (Manitoba)
TÉLÉPHONE: 237-3319



- CONCEPTION GRAPHIQUE
- TYPOGRAPHIE
- MISE EN PAGE
- IMPRIMERIE

TÉLÉPHONE (204) 989-5252
TÉLÉCOPIEUR (204) 957-1735
SERVICE ET QUALITÉ

SERVICES

Cet espace
est à votre
disposition!

LA
LIBERTÉ

237-4823

.... Action Electric

SERVICE 24 HEURES

- Recâblage résidentiel
- Renovations commerciales
- Estimé gratuit

Demandez Manuel au
632-7963



SÉCURÉ ÂGE INC.
SERVICES À DOMICILE / HOME SERVICES

Lise Hamelin, R.N.

Lucie Labossière-Howard, R.S.W.
(204) 256-2111

- Soins personnels
- Soins des pieds
- Entretien domestique
- Entretien maison et cour
- Coiffure à domicile



- MONUMENTS
- PLAQUES EN GRANITE OU BRONZE
- INSCRIPTIONS

L'ART COMMÉMORATIF
PERSONNALISÉ

405, avenue Bertrand
233-7864

«Au service des Franco-Manitobains depuis 1910...»

Ménard service d'aliments

Variété d'aliments froids

Nos spécialités:

mariages, funérailles et réceptions

Pierrette Ménard 878-2472

Une bonne soirée
porte un nom.

MUSIK plus

Services professionnels:

- Musique enregistrée
- KARAOKE
- Location d'équipement sonore
- Éclairage

Nous répondons à tous vos goûts.

Réjean La Roche
237-9716

COMPTABLES AGRÉÉS

Couture Forest Cadieux

Associés

André G. Couture, c.a.

Raymond A. Cadieux, c.a.

Gérard H. Rodrigue, c.a.

Expert-conseil

Gabriel J. Forest, f.c.a.

Coopers & Lybrand

comptables agréés
consultants en affaires

Offrant une gamme complète
de services professionnels aux
particuliers et aux entreprises



2300, édifice Richardson
1, place Lombard
Winnipeg (Manitoba)
R3B 0X8

Téléphone: (204) 958-0550
Télécopieur: (204) 944-1020

Le savoir-faire
en affaires

OPTOMÉTRISTES

DR ROSS F. MOORE & ASSOCIATES

OPTOMÉTRISTES

sont fiers de présenter

DR GILLES G. LORTEAU

comme nouvel associé

SERVICES PROFESSIONNELS:

examens de la vue et de la santé oculaire,

traitement orthoptique, lunettes, verres de contact.

942-0059

pour rendez-vous

409-428, avenue Portage

Édifice Power relié à la passerelle du magasin La Baie

Dr Denis R. Champagne

Optométriste

Sur rendez-vous seulement

212, avenue Regent ouest
224-2254

2090, avenue Corydon
889-7408

Dr Keith Mondésir

Optométriste

- Examen de la vue
- Lunettes ajustées
- Verres de contact

201-1555, chemin St-Mary's
Saint-Vital

Pour un rendez-vous,
composez le 255-2459.

Recyclez
ce journal!

ASSUREURS

Agence d'Assurance AURÉLE DESAULNIERS

(1987)

Pour tout service
d'assurance!

Joel Desaulniers

Janet Sabourin-Gatin

Donald Normandeau

390-B, boulevard Provencher
Téléphone: 233-4051



autopac

MAURICE E. SABOURIN LTD.

233-7351

195, boulevard Provencher

ASSURANCES DE
TOUS GENRES

Feu • Vie • Maladie • RRSP
Assurance voyage • Ferme

autopac

SERVICE COMPLET
D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE
INC.

1065, boulevard Antennarywood

AUTOPAC - Tél. 257-1114

Adressez-vous à Maurice ou Émile.

Abonnez-vous

LA
LIBERTÉ

Visa & MasterCard acceptées

Options offertes

Écrivez votre chèque ou mandat
de poste au nom de La Liberté.

Adressez votre enveloppe à:

La Liberté

C.P. 190

Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4

Au Manitoba

Ailleurs

au Canada

Aux É.-U.

et outre-mer

1 an	28,50 \$	32,10 \$	35 \$
2 ans	51,30 \$	58,85 \$	70 \$

Nom: _____

Adresse: _____

Le Journal

des jeunes

Volume 6, n° 13 55¢
Saint-Boniface (MB),
10 au 23 mars 1995

Éditorial

La conquête des esprits

Autrefois, lorsqu'un pays voulait en conquérir un autre et s'approprier ses richesses, la meilleure méthode était incontestablement la guerre.

C'est ainsi que le Royaume-Uni a pu mettre la main sur l'Inde, et la France sur un bon tiers de l'Afrique.

Mais la guerre est aujourd'hui une méthode dépassée. Les Irakiens en ont fait l'expérience en 1991, lorsqu'ils ont tenté d'envahir militairement leur minuscule et inoffensif voisin: le Koweït. Au bout de quelques mois, les Américains et leurs alliés ont envoyé sur le terrain une poignée d'avions de combat ultramodernes, obligeant les Irakiens à rentrer sagement chez eux.

Malheureusement pour eux, les Irakiens ne sont pas des maîtres du cinéma, de la télévision ou de l'informatique. S'ils l'étaient, il leur aurait suffi d'envahir le marché koweïtien avec leurs produits pour s'enrichir sans risques.

C'est exactement ce que font les Américains depuis une trentaine d'années. Pas besoin de conquêtes militaires lorsqu'on règne sur l'économie, sur la culture et souvent sur les esprits.

Laurent GIMENEZ

Le Journal des jeunes

Bimensuel publié par les entreprises Le Journal des jeunes.

Bureaux: 383, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba).

Téléphone: (204) 237-4823.
Télécopieur: (204) 231-1998

Adresse postale: Le Journal des jeunes, comptoir postal Marion, C.P. 47007, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3G9.

Rédaction: Laurent Gimenez

Graphiste/Dessinateur: Gilbert Painchaud

Jeux: Simone Hébert-Allard

Production graphique: La Liberté

Courrier de deuxième classe —
Enregistrement n° 8399.

La loi sur le copyright interdit la reproduction de ce journal, y compris par la photocopieuse, sous peine de poursuites judiciaires.

Les musées de la préhistoire



En décembre dernier, trois promeneurs français ont découvert une grotte dont les murs sont couverts de peintures et de gravures préhistoriques. Ces quelque 600 œuvres d'art, réalisées il y a environ 20 000 ans, représentent plus d'une douzaine d'animaux différents, y compris des mammouths, des rhinocéros, des lionnes et des ours. La grotte, baptisée grotte Chauvet, est située en Ardèche, dans le sud de la France. Le public ne pourra jamais la visiter. En effet, le gouvernement français a décidé de la fermer pour protéger les œuvres. Heureusement, il restera toujours les films et les photos.

Portrait de l'artiste

Ce n'est pas la première fois qu'on découvre une grotte décorée par des artistes de la préhistoire. On en compte plus de 250 dans le monde. La célèbre grotte de Lascaux, dans le sud de la France, a été découverte en 1940. Elle contient environ 1 300 peintures et gravures pariétales (réalisées sur les parois de la grotte).

Les œuvres d'art du passé ont été réalisées par des homo sapiens, nos ancêtres les plus récents. La plus ancienne œuvre d'art connue date de 40 000 ans. Physiquement, les homo sapiens ressemblaient beaucoup aux

hommes d'aujourd'hui. Ils connaissaient le feu, les outils, le langage, mais pas encore l'agriculture. Ils pratiquaient la chasse et vivaient dans des grottes.

Il ne faut pas croire que tous les homo sapiens étaient des artistes! Quelques-uns seulement peignaient et gravaient. Et ils n'étaient pas tous aussi doués que ceux qui ont décoré les grottes de Lascaux et de Chauvet!



Les outils de l'artiste

La lampe: une pierre creuse remplie de graisse de bison ou de mammouth. Une touffe de poils entortillés sert de mèche.



Les pinceaux:

ce sont de simples touffes de poils nouées avec un lacet. Les artistes peignent aussi avec leurs doigts.



Pour faire les traces de mains, il y a deux techniques: les tremper dans la peinture et les appliquer sur le mur (trace positive); ou souffler de la poudre colorée entre les doigts écartés à l'aide d'un os creux ou d'un roseau (trace négative).



Les couleurs:

elles proviennent surtout de pierres tendres réduites en poudre. Ocre pour le jaune, minéral de fer pour le rouge, manganèse pour le gris, craie pour le blanc, charbon de bois pour le noir, etc. La poudre est mélangée avec de la graisse qui sert de colle.

La gravure: l'artiste utilise un os comme marteau et une pointe de silex.



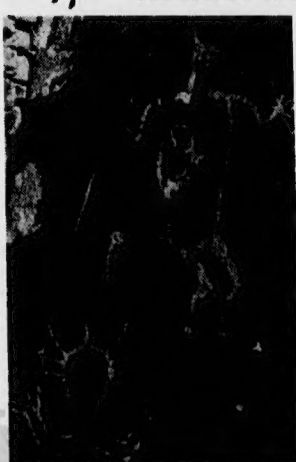
Les sujets préférés

La plupart des peintures et des gravures préhistoriques représentent des grands mammifères. On trouve beaucoup de mammouths et de bisons. Par contre, les oiseaux, les humains, les plantes et les arbres sont pratiquement absents.

Les œuvres étaient réalisées tout au fond des grottes, dans les zones obscures. Elles n'avaient donc pas un but décoratif. On pense plutôt qu'elles servaient à des cérémonies magiques au cours desquelles les hommes essayaient d'envoûter les animaux qu'ils allaient chasser (beaucoup de peintures représentent des scènes de chasse).

En dessinant les animaux sur les murs, les hommes espéraient peut-être aussi s'approprier leur force et leur vitesse.

Les artistes de la préhistoire traçaient également sur la roche des signes mystérieux dont on ignore le sens. Exemples: petits bâtons, cercles, etc.



Un zoo préhistorique

Grâce à la précision de leurs dessins, les hommes de la préhistoire nous font découvrir des animaux qui n'existent plus aujourd'hui.

En voici quelques exemples:

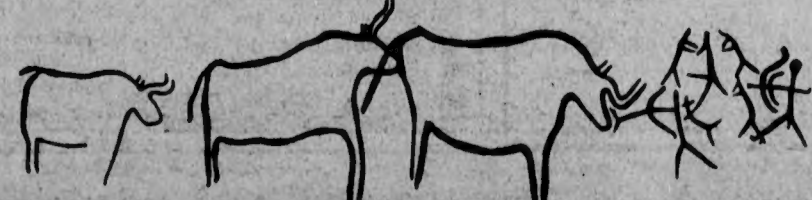
L'aurochs: une sorte de taureau sauvage.

Le mammouth: c'est l'animal le plus souvent représenté.

L'ours des cavernes: un dangereux voisin qui, debout, atteignait 2 m 50! Les hommes préhistoriques mangeaient sa chair et lui vouaient peut-être un culte (on a retrouvé de nombreux crânes d'ours dans les grottes).

La hyène des cavernes: aussi grande qu'un lion!

Le rhinocéros laineux: semblable au rhinocéros actuel, mais recouvert d'un manteau de laine!



EN BREF

Somalie

Mission ratée?

Les derniers casques bleus envoyés par l'Organisation des Nations unies (ONU) pour rétablir la paix en Somalie ont quitté le pays à la fin du mois de février. Malgré cette mission de paix qui a duré deux ans, la Somalie est toujours menacée par la guerre civile.

France

Jeanne a 120 ans

Le femme la plus vieille du monde, Jeanne Calment, a fêté ses 120 ans le 21 février dernier.

Mexique

Un frère gênant

La police a arrêté le frère de l'ancien président du Mexique Carlos Salinas. On le soupçonne d'avoir organisé le meurtre d'un homme politique qui faisait concurrence à son frère.

Italie

Mafia au pouvoir

Un des plus célèbres hommes politiques italiens, Giulio Andreotti, est accusé d'avoir fait partie de la mafia (une organisation criminelle). Il a été plusieurs fois premier ministre de l'Italie.

Argentine

Nouveaux dinos

Les os de deux nouveaux dinosaures ont été découverts en Argentine. L'un d'eux, baptisé Argentinosauros, serait le plus grand dinosaure connu. Il mesurait 10 m de haut, 30 m de long et pesait 50 tonnes. Le deuxième était un carnivore au moins aussi grand que le tyranosaure.

Antarctique

Un iceberg géant

Un énorme morceau de glace s'est détaché de l'Antarctique (pôle Sud) à cause du réchauffement de la température. Il mesure 77 km sur 37 km avec une épaisseur de 200 m!

Royaume-Uni

Robin heureux

Pour la première fois depuis 800 ans, la ville de Nottingham, en Angleterre, n'a plus de shérif. Apparemment, personne n'est intéressé par l'emploi. Le shérif de Nottingham est connu dans le monde entier comme l'ennemi du héros légendaire Robin des bois.

Royaume-Uni

Voyage express

L'animatrice de télévision britannique Annika Rice a battu un record mondial en effectuant le tour du monde à bord d'avions réguliers en 43 heures et 43 minutes.

Les jeux d'argent peuvent coûter cher

Un seul employé a réussi à mettre en faillite la 6e plus grosse banque du Royaume-Uni, la Barings.

Cet employé de 28 ans s'appelle Nicholas Leeson. Son travail à la banque consistait à acheter et à vendre des entreprises pour faire des profits. C'est ce qu'on appelle la spéculation boursière.

Dernièrement, Nicholas Leeson a dépensé 29 milliards de dollars pour acheter des entreprises japonaises. Apparemment, ses patrons n'étaient pas



La bourse de Tokyo en pleine activité.

au courant. Leeson pensait que la valeur de ces entreprises allait augmenter et qu'il pourrait faire un gros profit en les revendant. En réalité, c'est l'inverse qui s'est produit: leur valeur a baissé.

Conséquence: la Barings a perdu un milliard de dollars et a

fait faillite. Ses 4 000 employés risquent maintenant de perdre leur emploi.

* Info-quiz

1) D'où vient le nom Louisiane?

Réponse page 4

La revanche de Napoléon

La Barings a une très vieille histoire. Fondée en 1762, elle a aidé à financer les guerres de l'Angleterre contre l'empereur de France Napoléon 1er dans les années 1800. Elle a également prêté de l'argent aux Américains pour qu'ils puissent acheter la Louisiane aux Français en 1803.

Boxe: un combat contre la mort

Un boxeur américain de 27 ans est tombé dans le coma après un combat qui s'est déroulé à Londres, en Grande-Bretagne, le 26 février dernier.

Gerald McClellan s'est effondré juste après le combat et a été amené d'urgence à l'hôpital. Les chirurgiens ont retiré un caillot de sang qui s'était formé dans son cerveau.

On pense que le boxeur s'en sortira vivant, mais il risque de rester handicapé.

Après cet accident, l'Association des médecins britanniques a demandé une nouvelle



La boxe est un des sports les plus dangereux.

fois l'interdiction des matchs de boxe en Grande-Bretagne. Selon les médecins, la boxe est un des sports les plus dangereux. Entre 1945 et 1969, 263 boxeurs sont morts dans le monde à la suite d'un combat.

Un des principaux problèmes est le manque de protection pour les boxeurs. Les gants sont obligatoires depuis 1891, mais le

casque, le protège-dents et les bandages entourant les mains sont facultatifs.

* Info-quiz

3) Quelle est la différence entre la boxe anglaise et la boxe française?

Réponse page 4

Les tableaux de l'ombre

Deux musées russes ont décidé d'exposer plusieurs tableaux célèbres qui sont restés cachés pendant plus de 50 ans.

Ces tableaux appartenaient autrefois à des musées allemands. Les soldats russes les ont confisqués lorsqu'ils ont envahi l'Allemagne à la fin de la Seconde Guerre mondiale, en 1945.

Un total de 137 tableaux seront exposés au cours du mois de mars dans les villes de Moscou et de Saint-Petersbourg. Beaucoup ont été peints par des artistes célèbres comme Van Gogh,



Qui a peint cet autoportrait?

Gauguin, Degas, Renoir, Goya et Le Greco.

On estime que les Russes possèdent au moins 400 autres tableaux volés aux Allemands en 1945. En principe, ils doivent retourner en Allemagne prochainement.

Réponse: Vincent Van Gogh.

* Info-quiz

4) Les peintres Renoir, Degas et Manet appartiennent à quel mouvement artistique: réalisme, impressionnisme ou cubisme?

Réponse page 4

Des oiseaux beaux à croquer!

Un repas peu ordinaire servi dans un restaurant français de New York, aux États-Unis, a déclenché la colère des amis des animaux.

Le chef du restaurant Le Cirque a servi à ses clients des ortolans. Ce sont des oiseaux minuscules qui mesurent cinq centimètres de long et pèsent quelques grammes seulement. En France, ils se vendent environ 70 \$ chaque.



Selon la tradition française, il faut avaler chaque ortolan en une seule bouchée et tout entier, avec son bec, sa tête et ses os.

La Société américaine pour la prévention de la cruauté envers les animaux a protesté contre cette dégustation inhabituelle.

* Info-quiz

2) Comment appelle-t-on les oiseaux qui passent l'hiver et l'été dans des pays différents?

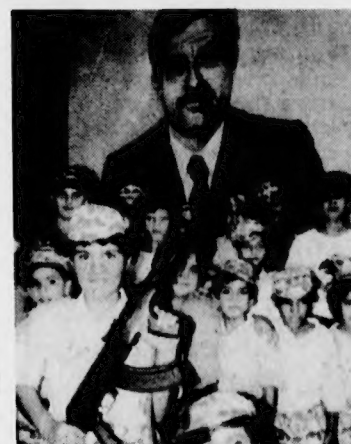
Réponse page 4

Une armée de microbes?

L'Organisation des Nations unies (ONU) soupçonne l'Irak d'avoir voulu utiliser des armes bactériologiques durant la guerre du Golfe en 1991.

Au cours des années 80, le gouvernement irakien a accumulé presque trois tonnes de bactéries (microbes). On pense que son objectif était de créer des armes bactériologiques capables de déclencher des épidémies de choléra, de variole et de peste.

Les Irakiens envisageaient peut-être d'utiliser ces armes contre les soldats ennemis durant la guerre du Golfe. Ces soldats provenaient d'une trentaine de pays, y compris le Canada et les États-Unis.



Des jeunes soldats irakiens devant une photo de leur chef: Saddam Hussein.

Le gouvernement irakien n'a probablement pas eu le temps d'utiliser ses armes bactériologiques parce que la guerre a été très courte (17 janvier au 28 février 1991).

Si ça arrivait...

En 1979, le ministère français de la Défense a reçu un étonnant rapport confidentiel. On y expliquait que si un gouvernement ennemi décidait de répandre le virus de la variole en France, ce pays serait paralysé en quelques jours. 30 à 70 % des personnes infectées mourraient.

La variole a été éliminée de la planète il y a plusieurs années. Les derniers virus existants sont conservés dans des laboratoires aux États-Unis et en Russie.

* Info-quiz

5) La guerre du Golfe a été déclenchée parce que l'Irak avait envahi quel pays: l'Arabie saoudite, le Koweït, le Qatar, Israël?

Réponse page 4

EN BREF

Québec

L'heure du doute

Le gouvernement québécois hésite de plus en plus à organiser un référendum sur l'indépendance du Québec au printemps prochain. En effet, une grande partie de la population semble peu favorable au projet.

Alberta

Un nouveau venu

Après des mois de patiente reconstitution, le squelette de l'albertosaure (une sorte de tyrannosaure) découvert l'été dernier dans l'est de l'Alberta vient d'être installé au musée royal Tyrrell, dans le sud de la province.

Canada

Une femme de fer

Le colonel Patricia Samson, une Québécoise de 49 ans, a été nommée chef du service de surveillance des 43 000 casques bleus de l'ONU basés en ex-Yougoslavie (ils viennent de 24 pays différents). L'équipe de surveillance est composée de 200 militaires.

Canada

Une pièce de 2 \$

Le gouvernement fera un sondage auprès de la population pour choisir le dessin qui figurera sur les nouvelles pièces de monnaie qui doivent remplacer les billets de 2 \$ au début de l'année prochaine. Ce changement permettra d'économiser des millions de dollars car les pièces ne s'usent pas, contrairement aux billets.

Nouv.-Brunswick

Crime d'inaction

Le gouvernement du Nouveau-Brunswick a renvoyé quatre de ses hauts fonctionnaires qui n'ont pas réagi lorsque des jeunes garçons ont été victimes d'agressions sexuelles dans une école professionnelle.

Ontario

Sœurs séparées

Il y a quelques semaines, des chirurgiens ont séparé deux petites sœurs siamoises qui étaient reliées par la tête depuis leur naissance. Une des deux jumelles, Nida Jamal, vient malheureusement de mourir. Sa sœur se porte bien.

Canada

Vive les gadgets

Les Canadiens dépensent de plus en plus d'argent sur les gadgets et les loisirs à la maison. Entre 1981 et 1994, les dépenses d'ordinateurs ont augmenté de 20 % et les dépenses en matériel audiovisuel de 9 %. Par contre, les dépenses de loteries, alcool, tabac et cinéma sont en baisse.

Le gouvernement se serre la ceinture

Le gouvernement fédéral a l'intention de réduire son **déficit budgétaire** de 13,6 milliards de dollars au cours des deux prochaines années (on parle de déficit budgétaire lorsqu'un gouvernement dépense plus d'argent qu'il n'en gagne).

Pour atteindre cet objectif, le gouvernement a adopté un nouveau budget qui prévoit une réduction des dépenses et une augmentation des revenus.



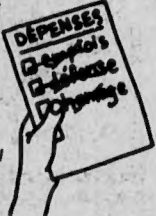
Le ministre des Finances, Paul Martin.

Réduction des dépenses

- 10,4 milliards

Principales mesures:

- ✓ Les provinces recevront sept milliards de dollars en moins pour le financement des **programmes sociaux** (hôpitaux, universités, aides aux chômeurs et aux pauvres)
- ✓ Suppression de 45 000 postes de **fonctionnaires** (employés du gouvernement)



Augmentation des revenus

+ 3,2 milliards \$

Principales mesures:

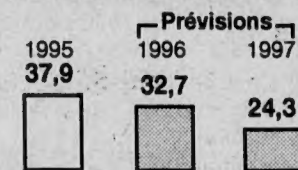
- ✓ Augmentation de la taxe sur l'essence (+ 1,5 cent le litre)
- ✓ Augmentation des taxes sur les grandes entreprises et les banques
- ✓ Vente de Pétro-Canada et du Canadien national (chemin de fer) au secteur privé



Le déficit baisse...

Le gouvernement espère que toutes ces mesures permettront de réduire le déficit budgétaire qui augmente chaque année depuis plus de 20 ans.

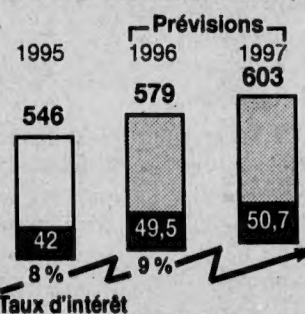
Déficit en milliards \$



...mais la dette continue à augmenter

La dette est l'argent que le gouvernement emprunte pour payer son déficit. Elle augmente constamment à cause de la hausse des **taux d'intérêt**, c'est-à-dire le pourcentage qui revient aux prêteurs (les chiffres dans les carrés noirs indiquent le montant dû en milliards de dollars).

Dette en milliards \$



L'invasion des ordinateurs?

Le Canada et plusieurs pays européens ont peur que les Américains envahissent le monde entier grâce aux nouveaux réseaux d'ordinateurs.

Les représentants des sept pays les plus industrialisés du monde se sont réunis récemment à Bruxelles, en Belgique, pour discuter de l'avenir des télécommunications (télévision, radio et réseaux d'ordinateurs).

Les Américains réclament l'ouverture des marchés, c'est-à-dire la possibilité pour

une compagnie de posséder des réseaux de télécommunication dans un pays étranger.

Mais les Canadiens et les Européens ne sont pas tout à fait d'accord. Ils ont peur que les puissantes compagnies américaines prennent le contrôle de leurs réseaux de télécommunication. Les Américains pourraient alors diffuser leurs émissions, leurs produits et leur culture en général sur toute la planète.

La réunion de Bruxelles s'est terminée sans aucun accord entre les sept pays.

Criminalité: l'alcool n'est pas une excuse

Le gouvernement fédéral voudrait adopter une nouvelle loi pour empêcher les criminels de se faire déclarer innocents sous prétexte qu'ils ont agi sous l'influence de la drogue ou de l'alcool.

En septembre dernier, la Cour suprême du Canada, le plus important tribunal du pays, a exigé un nouveau procès pour un homme accusé du viol d'une femme de 65 ans. Les juges estimaient qu'il n'était peut-être pas conscient de son geste à cause de l'énorme quantité d'alcool qu'il avait consommée au moment du crime.



Par la suite, au moins trois

* Info-quiz

6) Dans quel pays trouve-t-on la plus grande consommation d'alcool par habitant: Luxembourg, Canada, Italie ou France?

Réponse page 4

autres criminels ont été déclarés innocents pour les mêmes raisons.

Si les députés adoptent la nouvelle loi proposée par le gouvernement, les personnes accusées d'agression physique ou sexuelle ne pourront plus utiliser l'argument de l'alcool ou de la drogue comme moyen de défense.



Effet de serre: des promesses en l'air

La quantité de gaz carbonique rejeté dans l'atmosphère continue à augmenter au Canada.

Le gaz carbonique produit par les usines et les voitures est l'une des principales causes de l'effet de serre: le gaz empêche la chaleur du Soleil de s'échapper dans l'espace, ce qui entraîne le réchauffement de la planète.

À la hausse

- ✓ Depuis 1880, la température mondiale a augmenté de 0,7 °C en moyenne.
- ✓ Depuis 1982, la température des océans a augmenté de 0,18 °C et le niveau des eaux s'est élevé de 2 mm.
- ✓ Certains experts croient que les températures continueront à augmenter dans l'avenir, entraînant des sécheresses, ainsi que des inondations causées par la fonte des glaciers.

Il y a cinq ans, le gouvernement canadien avait pourtant promis que le montant de gaz carbonique produit en l'an 2000 ne serait pas supérieur au niveau de 1990. En fait, il sera 13 % plus élevé.

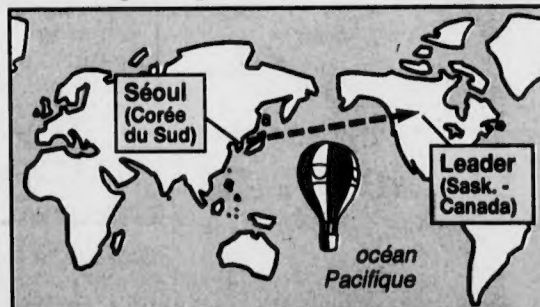
Les environnementalistes estiment que le gouvernement aurait dû prendre des mesures beaucoup plus efficaces pour atteindre son objectif.

Un ballon qui perd le nord!

Un Américain de 50 ans est devenu le premier homme à traverser l'océan Pacifique seul en ballon.

Steve Fossett a quitté Séoul, en Corée du Sud, le 26 février dernier. Trois jours plus tard, il a atterri à Leader, un petit village de la Saskatchewan.

Son objectif était de se rendre à San Francisco, aux États-Unis, mais le vent en a décidé autrement!



* Info-quiz

7) Un ballon dirigeable est également appelé montgolfière. D'où vient ce nom?

Réponse page 4

Les petits secrets des jeux vidéos



Salut,

En quelle année a-t-on inventé le Nintendo? Ou le système Sega? Ou le Game Boy? Ce sont sûrement des questions qui t'intéressent, ou plutôt qui te passionnent! Creuse-toi la tête et la mémoire en répondant aux questions de cette semaine sur le monde fascinant des jeux vidéos.

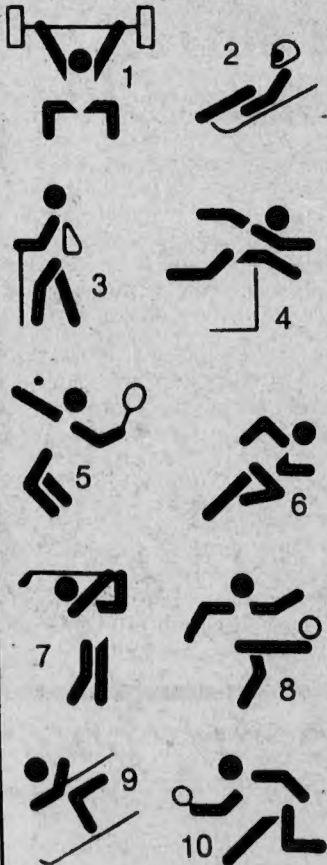
N'oublie pas de répondre à notre sondage. Et prépare-toi bien pour le prochain numéro du Journal des jeunes: il y aura un concours sur le thème des jeux vidéos!

À la prochaine,

Simone

Quel sport?

Essaie de reconnaître les sports représentés par ces symboles.



Peux-tu t'imaginer un monde dans lequel les jeux vidéos n'existent pas? Ces petites merveilles technologiques dépassent de loin les petits billards électriques qui étaient si populaires il y a 35 ans. Tente de séparer la vérité du mensonge au sujet des jeux ou des systèmes vidéos.

Vrai ou faux?

1. En 1993, on a vendu presque deux fois plus de jeux vidéos 16-bit que de cassettes en carton aux États-Unis.
2. Si on plaçait tous les jeux vidéos de Mario (déjà vendus) bout à bout, ils pourraient encercler la Lune.
3. La compagnie Nintendo, qui a lancé les mini-jeux électroniques en 1983, a presque fait faillite.
4. La compagnie Nintendo n'existait pas avant l'avènement des jeux vidéos.

Sondage Vidéo-Manie

Quel est ton système de jeux vidéo préféré?

- ☐ Nintendo
☐ Super Nintendo
☐ Sega Genesis
☐ Turbogرافix 16
☐ Game Boy
☐ Autre _____

Quel est ton jeu préféré:

Envoie ton vote le plus rapidement possible à l'adresse du Journal des jeunes (voir page 1). Les résultats seront annoncés dans un prochain numéro.

5. Le jeu Dragon Quest a été inventé par une équipe de la compagnie Nintendo.

6. Warner a acheté la compagnie Atari en 1976 pour 28 millions de dollars.

7. Le système SEGA fut inventé en 1986 par une firme japonaise.

8. Le simulateur de vol pour PC fut inventé en 1982.

9. Le jeu Tetris vient de quel pays?

- A. les États-Unis
 B. le Japon
 C. la Russie

10. Le premier jeu d'ordinateur fut inventé au début des années:

- A. 50
 B. 60
 C. 70

11. Le premier jeu vidéo fut inventé par un:

- A. Japonais
 B. Français
 C. Américain

12. Le nom de ce jeu était:

- A. Space War
 B. Pong
 C. Computer Space

13. le 16 juin 1978, le jeu Space Invaders a fait ses débuts. Sa popularité a entraîné:

- A. l'installation des arcades de vidéos à travers le monde
 B. l'invention immédiate des systèmes de vidéo (comme Nintendo)

Monstres et robots

Une multitude de créatures peuplent les jeux vidéos: des humains, des moitié humains-moitié machines, des robots, des animaux, des quasi-animaux, et plus. Sachant que tu es un expert dans ce domaine, j'ai créé un jeu qui utilise les noms de ces créatures pour former un mot mystère. Tu dois d'abord démêler les lettres pour trouver les noms de chaque créature (j'ai placé la première lettre à la bonne place pour tous les noms qui ont plus de cinq lettres). Ensuite, tu dois placer les lettres soulignées dans les cases numérotées en bas pour trouver le mot mystère.

1. duralca _ _ _ _ _
2. osiyh _ _ _ _ _
3. virnskig _ _ _ _ _
4. coec _ _ _ _ _
5. romia _ _ _ _ _
6. bantma _ _ _ _ _
7. aliddan _ _ _ _ _
8. oisnc _ _ _ _ _
9. baims _ _ _ _ _
10. meag nma _ _ _ _ _
11. mnxe _ _ _ _ _
12. moditre _ _ _ _ _

Je joue aux jeux vidéos parce que c'est:

_ _ _ _ _
 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12



C. l'invention d'une centaine de jeux vidéo dans une année

14. En quelle année les consoles Atari sont-elles entrées dans les maisons?

- A. 1976
 B. 1979
 C. 1982

15. Le Game Boy fut inventé en:

- A. 1979
 B. 1981
 C. 1989

16. En un seul jour, au Japon, on a vendu ce montant d'exemplaires du jeu Dragon Quest 3 (Nintendo):

- A. 50 000

B. 75 000

C. 1 million

17. Aux États-Unis, on a vendu ce montant d'exemplaires du jeu Zelda en un seul mois:

- A. 650 000
 B. 1 million
 C. 1,5 million

18. Si on comptait tous les habitants de la Terre, combien d'argent chaque individu aurait-il dépensé en 1994 sur les jeux vidéos?

- A. 1 \$
 B. 5 \$
 C. 10 \$

Réponses

Les jeux vidéos: 1-faux (c'est l'inverse); 2-vrai; 3-vrai; 4-faux (la compagnie se spécialisait autrefois dans les jeux de cartes); 5-faux (c'est un individu nommé Yuri Horii qui a lancé le jeu); 6-vrai; 7-vrai; 8-faux (en 1988); 9-c; 10-b; 11-c; 12-b; 13-a; 14-a; 15-c; 16-c; 17-b; 18-a.

Monstres et robots: 1-Dracula; 2-Yoshi; 3-Vikings; 4-Ecco; 5-Mario; 6-Batman; 7-Aladdin; 8-Sonic; 9-Simba; 10-MegaMan; 11-Xmen; 12-Metroid. Mot mystère: divertissant.

Quels sports? 1-altérophilie; 2-luge; 3-marche à pied; 4-saut en hauteur; 5-tennis; 6-course; 7-golf; 8-football; 9-ski alpin; 10-tennis de table.

* Info-quiz

- 1) Du roi Louis 14.
- 2) Oiseaux migrateurs.
- 3) Dans la boxe française, on peut donner des coups de pied.
- 4) Impressionnisme.
- 5) Le Koweït.
- 6) Le Luxembourg.
- 7) Des frères Joseph et Étienne Montgolfier, qui ont inventé le ballon dirigeable en 1783.

Le Journal des jeunes

Remplissez ce bulletin d'abonnement et envoyez-le à l'adresse suivante:

Comptoir postal Marlon, C.P. 47007, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3G9

Téléphone: (204) 237-4823

Télécopieur: (204) 231-1998

Pour tout renseignement, demandez Laurent Gimenez.

L'INFO QUIZ

L'Info quiz est une sorte de Génies en herbe de l'actualité, mais l'ordinateur remplace le présentateur.

Une disquette interactive (type MS-DOS, fonctionnant également sur MACINTOSH avec le logiciel SOFT-PC-AT) est disponible avec 15 des 21 éditions du Journal des jeunes.

L'Info quiz est également disponible sous forme de fiches cartonnées.

Pour tout renseignement, appelez René Beauchamp au (514) 628-4439. Télécopieur: (514) 625-6844.

Journal des jeunes (1 an, 21 numéros)

Indiquez le nombre d'abonnements et le coût total

- Moins de 20: X 13 \$ = \$
 20 et plus: X 11 \$ = \$
 40 et plus: X 9 \$ = \$
 60 et plus: X 8 \$ = \$

(Ces montants incluent la TPS. Au Manitoba, ajouter 7 % pour la taxe de vente provinciale).

Info quiz (15 parutions de sept. à mai)

- ☐ Fiches: 90 \$ ☐ Doubles fiches: 130 \$
☐ Disquettes: 90 \$ ☐ Fich. et disq.: 150 \$

Format disquettes: ☐ 3 1/2" ou ☐ 5 1/4"

Je désire un échantillon au coût de 13 \$

L'échantillon comprend: un exemplaire du Journal des jeunes + une série de fiches Info quiz + une disquette Info quiz (Indiquer le format de la disquette: ☐ 3 1/2" ou ☐ 5 1/4")

TOTAL: \$

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____

Province: _____ Code postal: _____